

DIRECTIVES ORIGINALES

1021G
1121G
Tier 4B (Final)
Chargeuse sur roues

MANUEL DE L'OPÉRATEUR

Numéro de pièce 51417059
1. édition Français (Canada)
Novembre 2017



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Compatibilité électromagnétique (CEM)

L'ajout d'accessoires non conformes aux normes requises peut être à l'origine d'interférences. De telles interférences peuvent causer un dérèglement grave de la machine et/ou créer des situations non sécuritaires, vous devez observer les consignes suivantes :

- La puissance maximale de l'équipement émetteur (radio, téléphones, etc.) ne doit pas dépasser les limites imposées par les autorités compétentes du pays où vous utilisez la machine.
- Le champ électromagnétique généré par l'ajout au système ne doit pas dépasser **24 V/m** en tout temps et en tout lieu, à proximité des appareils électroniques.
- L'ajout d'accessoires ne doit pas interférer avec le fonctionnement des appareils électroniques de bord.

Le non respect de ces règles peut entraîner l'annulation de CASE CONSTRUCTION la garantie.

Sécurité des personnes

La plupart des accidents qui surviennent pendant la conduite et l'entretien des machines peuvent être évités si l'on observe des règles et précautions de sécurité élémentaires. Lisez et mémorisez tous les messages de sécurité dans ce manuel, le manuel de sécurité et les symboles de sécurité sur la machine avant d'utiliser la machine ou d'en faire l'entretien. Pour toute question, adressez-vous au concessionnaire.

LISEZ CE MANUEL DANS SON INTÉGRALITÉ et assurez-vous d'avoir bien compris le fonctionnement des commandes. Tout équipement a ses limites. Assurez-vous de bien comprendre les caractéristiques de cette machine concernant la vitesse, le freinage, la direction, la stabilité et la charge avant de l'utiliser.

NE retirez PAS ce manuel, ni le manuel de sécurité de cette machine. Consultez votre concessionnaire pour obtenir des manuels supplémentaires. Consultez également l'information sur les pages titre (première et deuxième pages précédant la table des matières) de ce manuel.

Les informations concernant la sécurité figurant dans ce manuel ne remplacent pas les codes de sécurité, les assurances ou les lois au niveau national, régional ou local. Assurez-vous que votre machine a le matériel nécessaire pour se conformer à ces règles ou ces lois.

Des messages de sécurité figurent dans le texte du manuel pour attirer l'attention sur des dangers spécifiques.

AVIS: *Les messages de sécurité de ce chapitre signalent les conditions qui peuvent survenir lors de l'utilisation et de l'entretien normaux de la machine. Ces messages de sécurité indiquent également des mesures à prendre pour faire face à ces situations.*

sion hydraulique et serrez le frein d'urgence. Si des opérations d'entretien doivent être effectuées avec les bras relevés, utilisez la barre de blocage des bras avec

le boulon complètement tourné et les bras abaissés et soutenus par la barre.

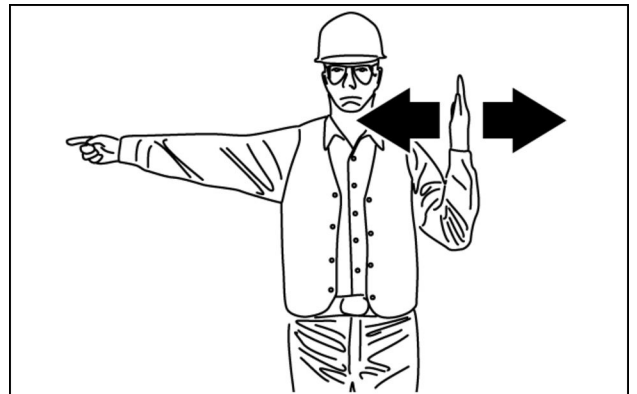
2 - INFORMATIONS DE SECURITE

Abaissez la charge ou l'outil lentement



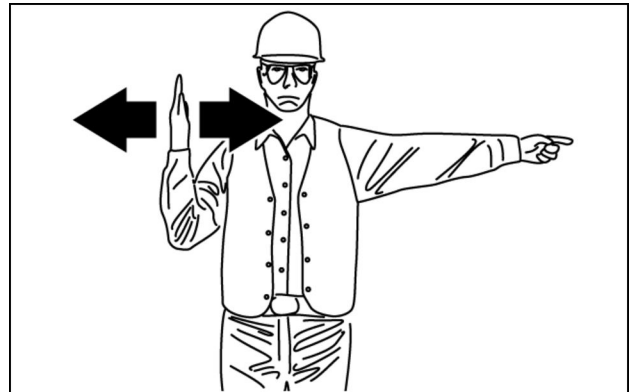
LEEN11T0016AA 12

Tournez la machine vers la gauche, faites pivoter la charge vers la gauche
Pour arrêter le mouvement, arrêtez de bouger la main et serrez le poing.



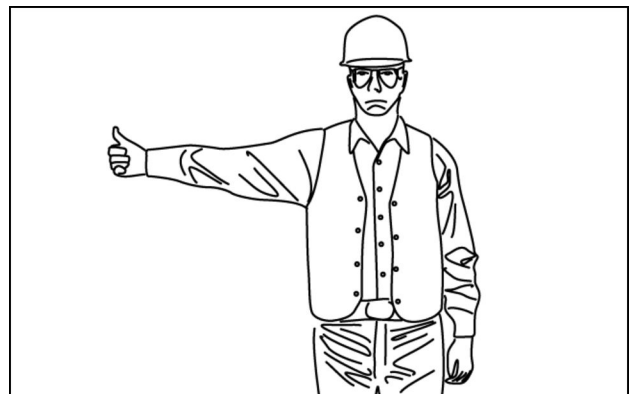
LEEN11T0017AA 13

Tournez la machine vers la droite (faites tourner la charge vers la droite)
Pour arrêter le mouvement, arrêtez de bouger la main et serrez le poing

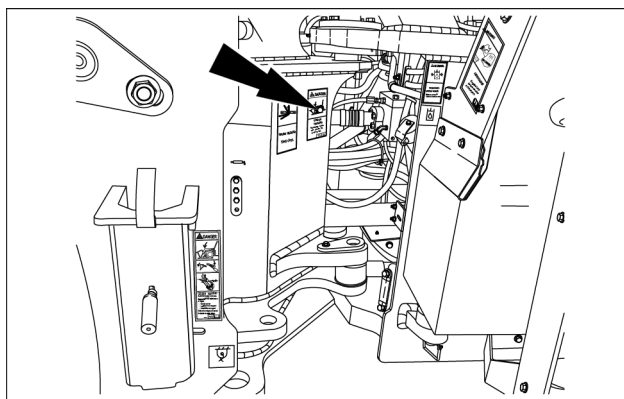


LEEN11T0018AA 14

Relevez la flèche



LEEN11T0019AA 15



LEIL16WHL0999AA 19

Installé uniquement si la machine est équipée de système anti-tangage.

Emplacement : sur les côtés droit et gauche de la machine, près de la zone d'articulation.

DANGER

Risque d'écrasement !

L'entretien de la soupape provoquera la chute des bras de levage.

Le non-respect de cette directive entraînera des blessures graves, voire mortelles.

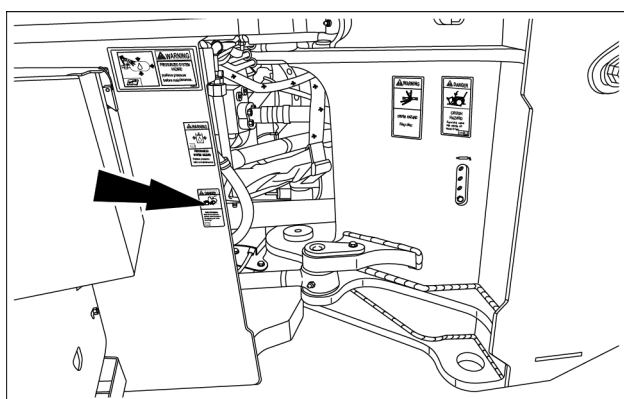
Numéro de l'autocollant – Amérique du Nord : 87453132

Numéro de l'autocollant – Canada français : 87453133

Numéro de l'autocollant – Espagne : 87453134



87453132_1 20



LEIL16WHL0998AA 21

Emplacement : sur le côté droit de la machine, près de la zone d'articulation.

DANGER

Risque d'écrasement !

Bloquez les roues pour empêcher tout mouvement lors du desserrement du frein de stationnement.

Le non-respect de cette directive entraînera des blessures graves, voire mortelles.

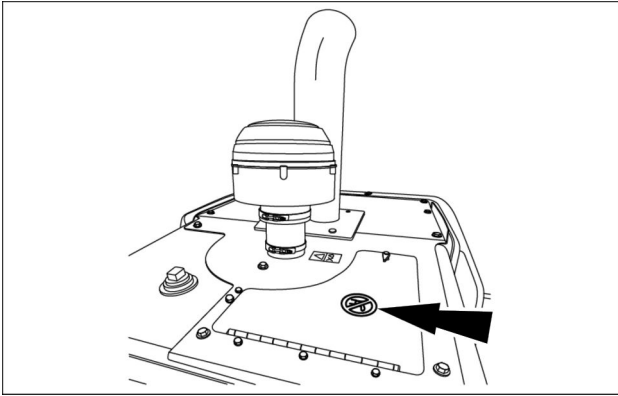
Numéro de l'autocollant – Amérique du Nord : 329049A1

Numéro de l'autocollant – Canada français : 334706A1

Numéro de l'autocollant – Espagne : 334704A1



329049A1_ 22



LEIL15WHL0747AA 57

Emplacement : capot moteur.

Autocollant informatif : ne marchez pas sur le moteur.
Le non-respect de ces directives pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Numéro de l'autocollant – Amérique du Nord et ISO :
134402

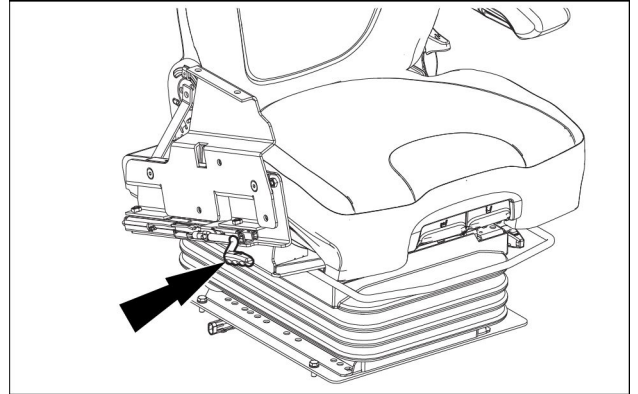


134402 58

Siège de l'opérateur en option - suspension pneumatique, siège chauffant

Réglage longitudinal de la console

Soulevez le levier et réglez l'équipement du porteur de la commande en avant ou en arrière selon les besoins.

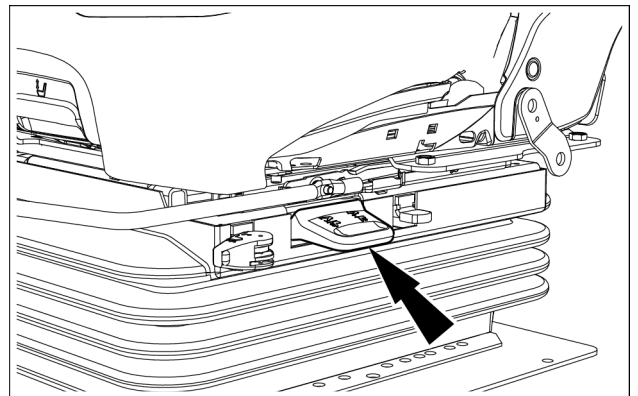


LEIL17WHL1487AB 18

Réglage de taille et de poids

Poussez ou tirez le levier entièrement en haut ou en bas pour régler la hauteur du siège.

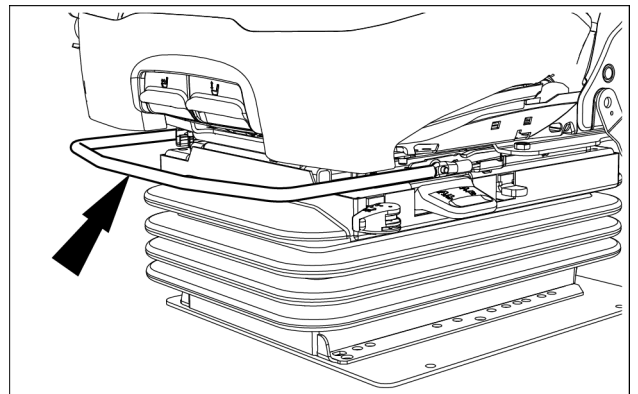
Tirez le levier avec le véhicule immobilisé et l'opérateur assis sur le siège pour régler le siège à votre poids.



LEIL16WHL1396AB 19

Réglage longitudinal du siège

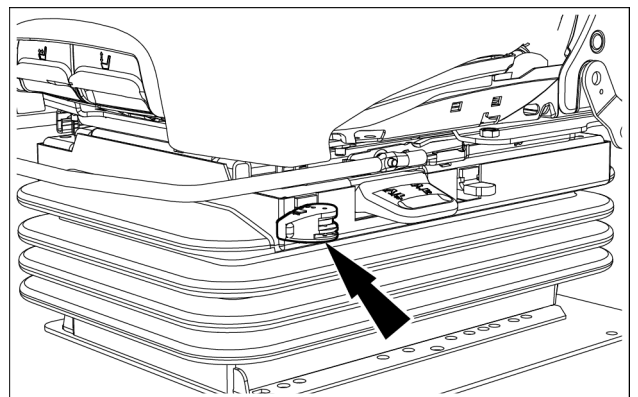
Tirez le levier vers le haut et faites avancer ou reculer le siège jusqu'à la position souhaitée. Relâchez le levier pour bloquer le siège en place. Placez toujours la main à l'avant et au centre de la barre pour effectuer le réglage.



LEIL16WHL1397AB 20

Isolateur avant et arrière

Verrouillez le levier pour l'isolation longitudinale sous certaines conditions de fonctionnement (effets de choc).



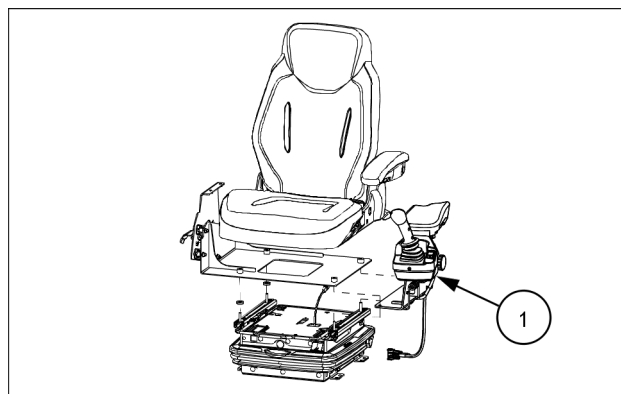
LEIL16WHL1398AB 21

Installation de l'accoudoir de la manette de commande de direction

L'accoudoir de la manette de commande de direction (1) est installé à gauche du siège de l'opérateur.

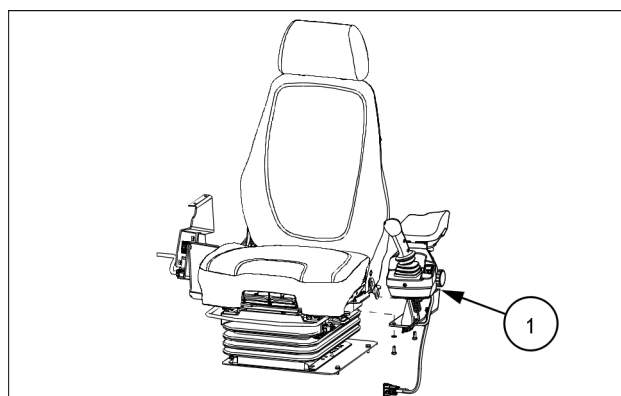
Siège d'opérateur de série (suspension mécanique)

Siège d'opérateur en option (suspension pneumatique, chauffant)



LEIL16WHL1436AA 2

Siège d'opérateur haut de gamme en option (suspension pneumatique, chauffant)

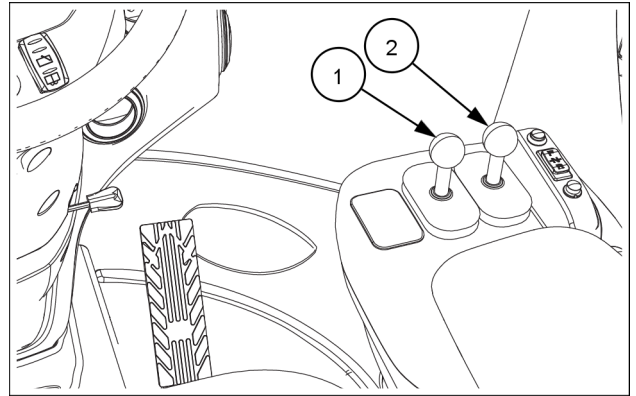


LEIL16WHL1437AA 3

Distributeur à deux tiroirs – Deux leviers de commande

Commande de godet (1)

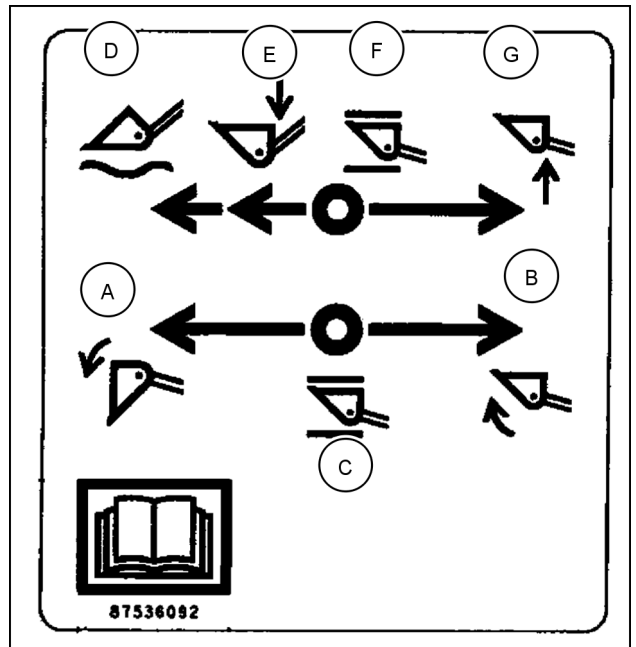
- A. DÉVERSEMENT
- B. REDRESSEMENT
- C. MAINTIEN (position centrale) : les bras et le godet de la chargeuse ne bougent pas lorsque le levier de commande est sur la position MAINTIEN. Lorsque le levier de commande est relâché, il revient automatiquement sur MAINTIEN.



LEIL16WHL1303AA 3

Commande des bras de levage (2)

- D. FLOTTEMENT : dans la position FLOTTEMENT, le godet de la chargeuse flotte sur le terrain accidenté.
- E. ABAISSEMENT
- F. MAINTIEN (position centrale)
- G. LEVAGE



RCPH10WHL020BAH 4

REMARQUE: Puisque l'autocollant est appliqué sur la vitre de droite, les directions doivent être envisagées comme suit :

- A, D, E : Marche avant
- B, G : Marche arrière

Commandes externes

Connecteurs du capot à minuterie

▲ AVERTISSEMENT

Fermeture automatique

Vos mains ou toute partie de votre corps, ainsi que tout le personnel doivent être tenus éloignés de la machine lorsque vous refermez le capot.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0048A

Commutateur de capot

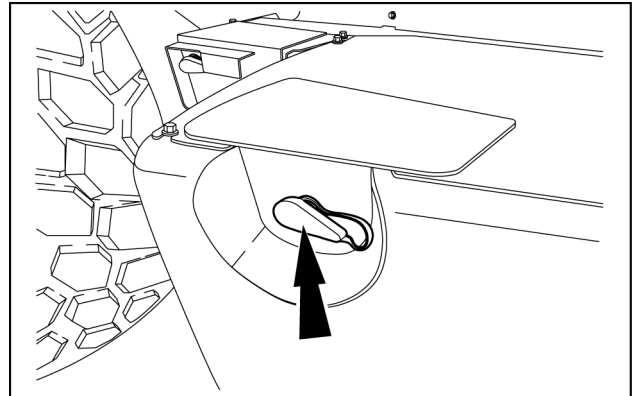
Le commutateur de capot se trouve sur le côté gauche de la machine. Le capot, ainsi que les panneaux du moteur des côtés gauche et droit, donnent accès aux deux côtés du moteur, au filtre à air et aux refroidisseurs. Un mécanisme de verrouillage est prévu pour le couvercle du commutateur de capot. Utilisez la clé de la machine pour ouvrir et fermer ce couvercle.

1. Insérez la clé. Assurez-vous d'insérer complètement la clé dans le mécanisme de verrouillage.

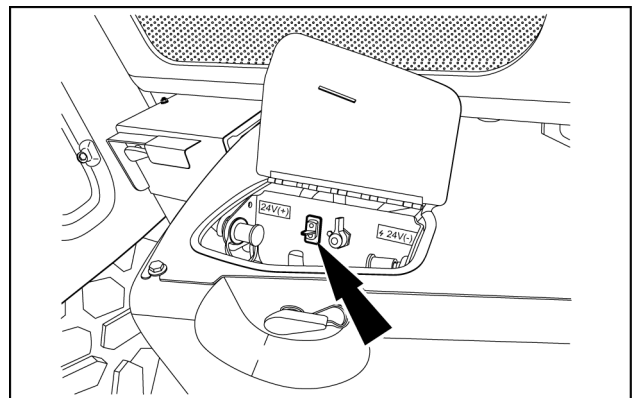
AVIS: la clé ou le mécanisme de verrouillage peuvent être endommagés si la clé est mal insérée et tournée.

2. Après avoir libéré le verrou, retirez la clé et ouvrez le couvercle.

3. Le commutateur de capot permet d'ouvrir automatiquement le capot de la machine. Assurez-vous que les outils, l'équipement d'entretien et le personnel sont éloignés du capot lors de son ouverture et de sa fermeture.



LEIL15WHL0739AB 1

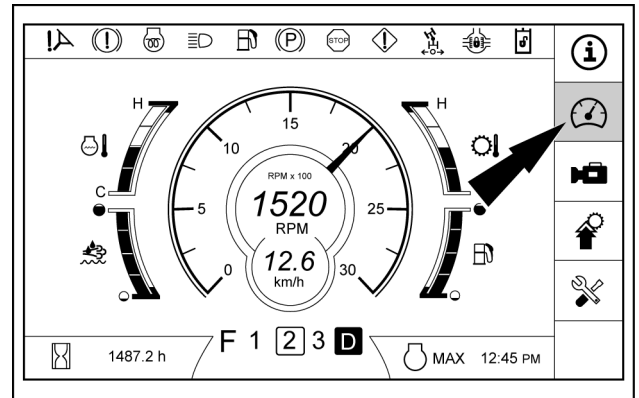


LEIL15WHL0740AB 2

4. Poussez le commutateur vers le haut pour ouvrir le capot. La commande reste en position haute pour une ouverture sans les mains. Pour refermer le capot, poussez le commutateur vers le bas. Par mesure de sécurité, le commutateur doit être maintenu enfoncé vers le bas pour refermer le capot.

Mécanisme de déclenchement

Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner la touche pour accéder à l'écran « Mécanisme de déclenchement ».

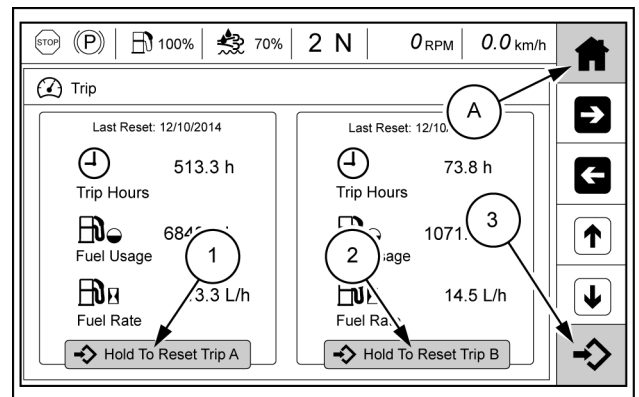


LEIL15WHL0630AA 9

L'écran affiche :

- Mécanisme de déclenchement A
- Mécanisme de déclenchement B

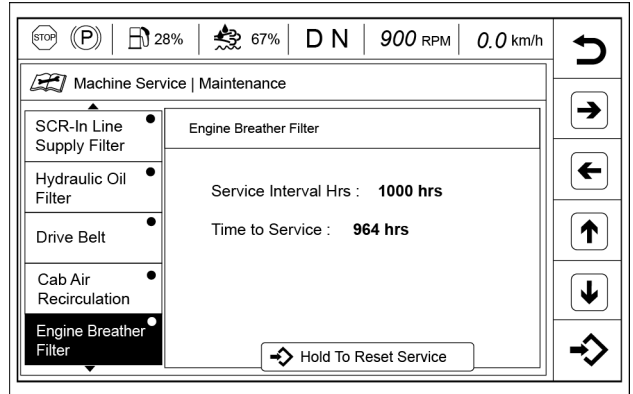
Pour réinitialiser l'écran du mécanisme de déclenchement, sélectionnez le mécanisme de déclenchement souhaité A (1) ou B (2). Maintenez enfoncée la touche (3). Appuyez sur la touche début d'écran (A) pour revenir au menu principal.



LEIL15WHL0523AB 10

Filtre d'aération du moteur :

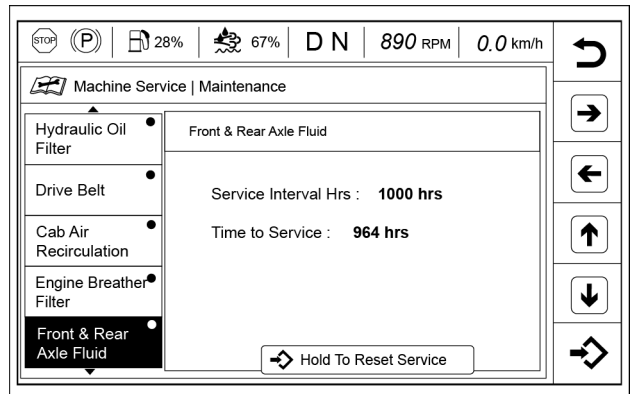
Intervalles d'entretien en heures : **1000 h**
 Temps avant entretien : (Heures restantes avant que l'entretien ne soit nécessaire)



LEIL16WHL0969AA 41

Liquide d'essieu avant et arrière :

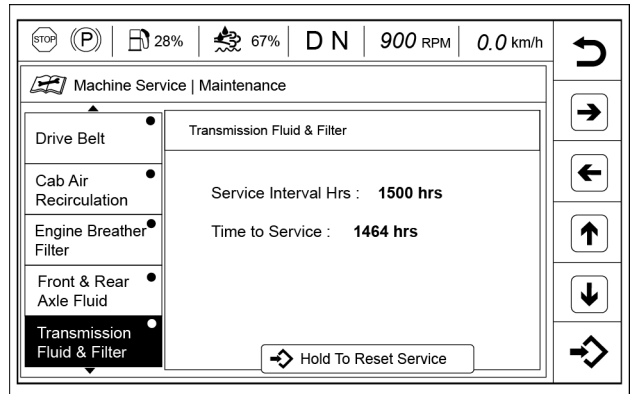
Intervalles d'entretien en heures : **1000 h**
 Temps avant entretien : (Heures restantes avant que l'entretien ne soit nécessaire)



LEIL16WHL1307AA 42

Liquide de transmission et filtre :

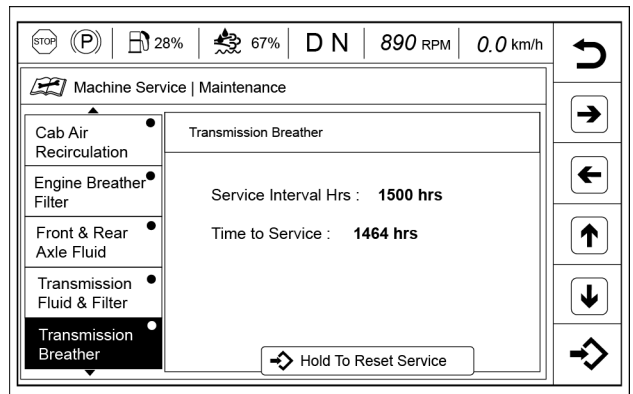
Intervalles d'entretien en heures : **1500 h**
 Temps avant entretien : (Heures restantes avant que l'entretien ne soit nécessaire)



LEIL16WHL0971AA 43

Reniflard de la transmission :

Intervalles d'entretien en heures : **1500 h**
 Temps avant entretien : (Heures restantes avant que l'entretien ne soit nécessaire)

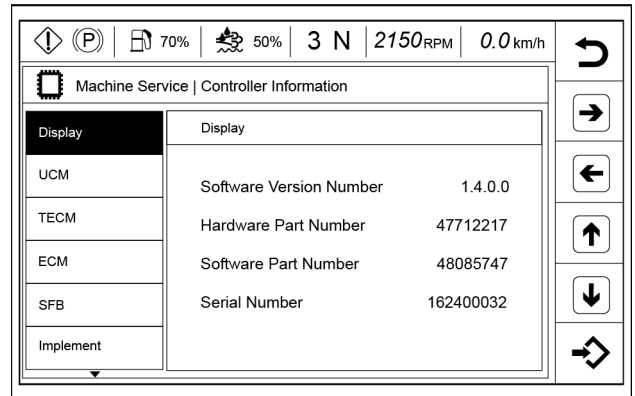


LEIL16WHL0972AA 44

→ Affichage (exemple)

Cet écran affiche les informations suivantes concernant le contrôleur d'affichage :

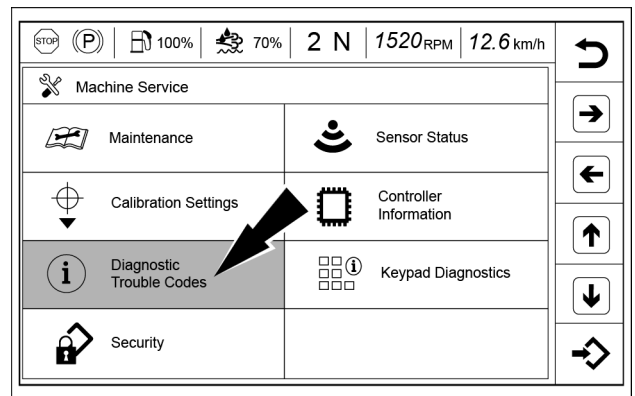
- Numéro de version du logiciel
- Numéro de pièce du matériel
- Numéro de pièce du logiciel
- Numéro de série



LEIL17WHL1637AA 81

Codes de diagnostic

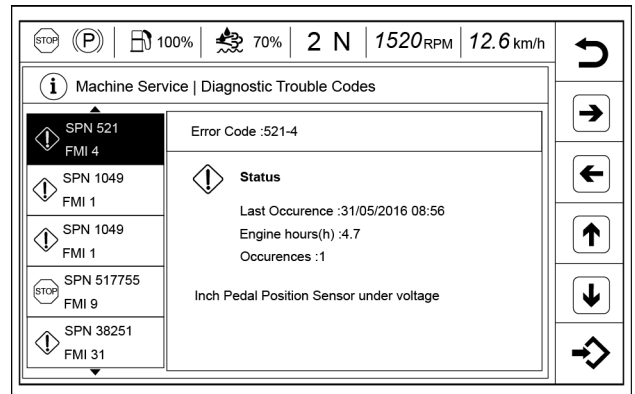
Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner la touche pour accéder à l'écran « Réglages de l'étalonnage ».



LEIL16WHL0909AA 82

→ Codes de diagnostic

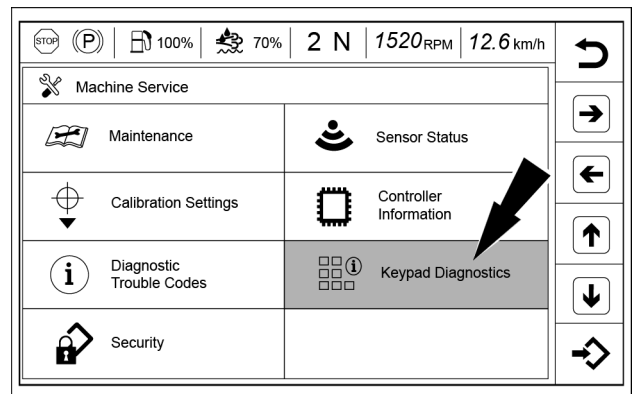
Cet écran affiche la liste des codes d'anomalies survenues dans la machine.



LEIL16WHL0881AA 83

Diagnostic du clavier

Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner la touche pour accéder à l'écran « Diagnostic du clavier ».



LEIL16WHL0932AA 84

Réinitialisation du système de réduction catalytique sélective (SCR)

Après l'enregistrement d'une défaillance ou d'un avertissement, le système SCR doit effectuer des tests automatiques pour déterminer si les défaillances ou les avertissements ont été résolus. Il existe deux catégories d'avertissements de système :

1. Les défaillances électriques qui nécessitent seulement le rétablissement du cycle d'allumage.
2. Les défaillances qui nécessitent un rétablissement du système de dosage d'urée actif :
 - SCR chauffé
 - Régime moteur et couple élevés

Le système doit effectuer les opérations suivantes pour reconnaître les défaillances et avertissements qui ont été résolus et se réinitialiser.

1. Pour les avertissements de niveau **DEF/AdBLUE®** :
 - a. Le commutateur d'allumage doit être mis à la position d'arrêt puis à la position de marche.
2. Pour les avertissements de mauvaise qualité de liquide **DEF/AdBLUE®** :
 - a. Le commutateur d'allumage doit être mis à la position d'arrêt puis à la position de marche.
3. Pour les avertissements de système SCR, l'une des conditions suivantes doit se produire, selon la cause exacte de l'avertissement :

Exige que la machine fonctionne pendant environ **20 min** à une charge d'au moins **50%** pour faire fonctionner le système SCR.

Exige le démarrage et le fonctionnement du moteur, mais n'exige pas que le système SCR fonctionne.

 - c. Exige que le commutateur d'allumage soit mis à la position d'arrêt puis à la position de marche.

Redémarrages de validation

Les redémarrages de validation s'appliquent au scénario «3a» des avertissements relatifs au système SCR (reportez-vous à la liste ci-dessus). Les redémarrages de validation permettent d'utiliser la machine pendant **30 min** sans perte de puissance après la détection d'une mauvaise qualité de liquide **DEF/AdBLUE®** ou d'une anomalie du système SCR. Jusqu'à trois redémarrages sont permis. Les redémarrages sont comptés si l'une ou l'autre des conditions suivantes est présente :

1. Coupez le contact, attendez **2 min** pour le cycle « après arrêt » de l'ECU.
2. Mettez le contact, attendez **5 – 15 s**
3. Coupez le contact, attendez **5 – 15 s**
4. Mettez le contact, attendez **5 – 15 s**
5. Démarrage

Le fonctionnement normal reprend si une réinitialisation est détectée dans la fenêtre de **30 min**.

Si une réinitialisation n'est pas détectée dans les **30 min**, la perte de puissance du moteur survient tel que décrit dans le tableau ci-dessus.

Les redémarrages de validation ne sont pas disponibles **7 min** avant l'incitation poussée, ou si l'incitation est activée une deuxième fois dans les **40 h** (les incitations à partir du niveau bas du réservoir ne sont prises en compte en matière de disponibilité du redémarrage de validation)

Si les trois redémarrages de validation ont tous été utilisés et que le système n'a pas été réinitialisé, adressez-vous à votre concessionnaire autorisé pour les réparations.

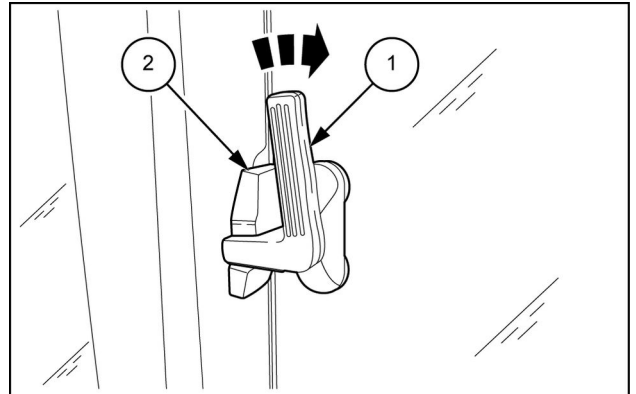
Vitres

Vitres

Levier de vitre

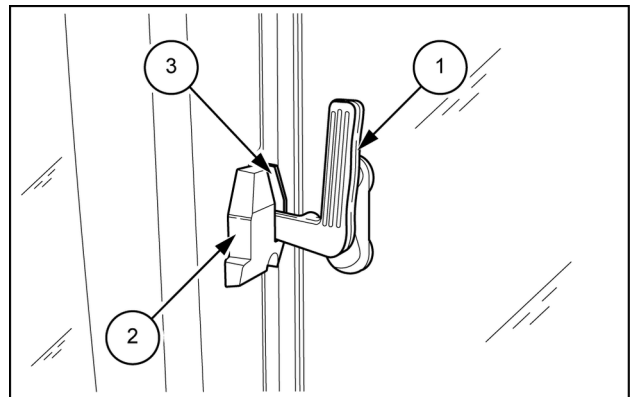
Pour ouvrir la vitre, tournez le levier (1) vers le haut pour la dégager de la retenue du bloc (2).

Pour garder la vitre grande ouverte, faites basculer la vitre jusqu'à ce qu'elle se verrouille contre la cabine.



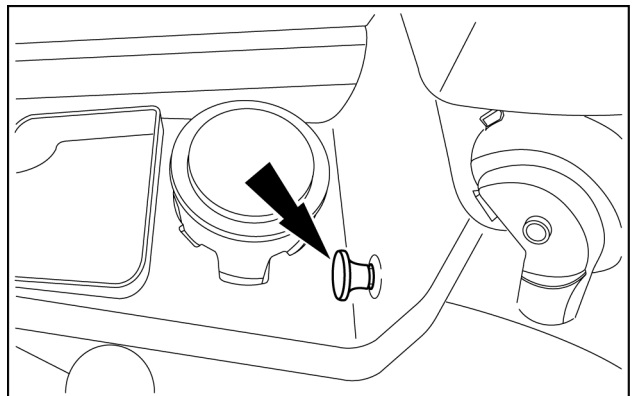
LEIL15WHL0539AB 1

Vous pouvez garder la vitre entrouverte en insérant le levier (1) dans la fente (3) sur la retenue du bloc (2).



LEIL15WHL0540AB 2

Pour déverrouiller la glace lorsqu'elle est complètement ouverte, tirez sur le levier de déverrouillage dans le coin arrière droit de la cabine.



LEIL15WHL0541AA 3

Circuit de refroidissement

Vérifiez le mélange de liquide de refroidissement avant l'utilisation par temps froid. Utilisez un mélange de **50%** de liquide de refroidissement de type OAT (technologie de l'acide organique) et de **50%** d'eau. Utilisez ce mélange si la température ambiante la plus basse est **-37 °C (-34 °F)**. Si la température est inférieure, adaptez le mélange en conséquence. Il est recommandé d'utiliser une solution de liquide de refroidissement OAT et d'eau pour la machine tout au long de l'année.

Aides au démarrage par temps froid

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion!
N'utilisez PAS de liquide d'allumage à l'éther.
Sinon, cela pourrait résulter en des dommages importants au moteur ou en une explosion ou entraîner des blessures graves, voire la mort.
Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0148A

Cette machine peut être équipée d'un élément chauffant de calandre. Tournez le contacteur d'allumage sur ON (marche) et attendez que le témoin de la grille de réchauffage de l'air d'admission s'éteigne. Le témoin peut se rallumer durant le lancement et peu de temps après la mise en marche du moteur s'il y a chauffage après le démarrage. Cela permet un fonctionnement sans problème durant le réchauffage par temps froid. Communiquez avec votre concessionnaire pour vous procurer d'autres aides au démarrage à froid.

Réchauffage de la machine

Au cours de cette période :

- Une fois le moteur lancé, faites-le tourner à vide, à mi-régime (**1100 RPM à 1300 RPM**) pendant au moins 4 minutes. Ceci aidera à stabiliser le moteur.
- Après préchauffage du moteur, pour déverrouiller toutes les fonctions hydrauliques, appuyez sur le bouton de verrouillage des fonctions hydrauliques sur le clavier multifonction. À ce moment, mettez les bras de relevage en position de flottement et redressez le godet pour imposer une charge au moteur et réchauffer l'huile hydraulique. Maintenez cette position pendant deux minutes environ. Maintenez la pédale de frein en-

foncée, puis actionnez les bras de relevage et le godet. Répétez la procédure de réchauffage de flottement et de redressement pendant environ deux minutes. Relevez le bras de relevage suffisamment pour braquer complètement la machine sur la droite et sur la gauche et réchauffez l'huile des vérins de direction. Par temps très froid, maintenez la position de flottement et de redressement pendant cinq minutes au maximum.

- Malgré l'utilisation de l'huile appropriée dans le circuit hydraulique/de freinage, le temps de réponse des freins peut être long lors des premières utilisations. Actionnez la pédale de frein de 8 à 10 fois avant d'utiliser la machine pour obtenir un chauffage adéquat avant de déplacer la machine. L'actionnement et le relâchement des freins doivent se produire en cycles de 3 secondes chacun pour obtenir le renouvellement de l'huile de frein.
- Dans des conditions de froid extrême, le temps de réponse des freins peut être plus long. Utilisez de l'huile appropriée dans le circuit hydraulique/de freinage dans des conditions difficiles persistantes. Communiquez avec votre concessionnaire concernant l'huile correcte à utiliser.
- Une fois la machine correctement préchauffée, appuyez sur la pédale de frein et maintenez-la enfoncée, poussez le frein de stationnement en position OFF (arrêt), placez la transmission en MARCHE AVANT et relâchez la pédale de frein. Faites fonctionner la machine dans un endroit sûr et dégagé. Vérifiez complètement le fonctionnement de la machine.

AVIS: *N'utilisez PAS la machine sur la route jusqu'à ce que vous ayez correctement réchauffé l'huile de la transmission et l'huile des ponts. Avant l'utilisation sur la route, faites fonctionner la machine sur une surface dégagée et sans danger en première et seconde uniquement.*

- Si la machine est laissée au ralenti par temps froid, le moteur reste chaud, mais l'huile de frein/hydraulique et l'huile d'essieu ne restera pas chaude. L'huile et les organes peuvent refroidir et le temps de réponse des freins peut augmenter. Dans ce cas, vous DEVEZ recommencer entièrement la procédure de chauffage.

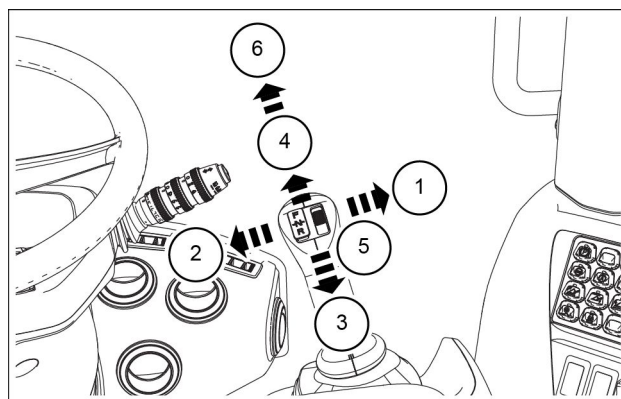
REMARQUE: *La transmission est équipée d'un système de protection interne qui l'empêche de s'engager si la température de l'huile est inférieure à **-12 °C (10 °F)**. Si la transmission ne s'enclenche pas, laissez la machine en marche au POINT MORT pendant 2 à 4 minutes, puis essayez à nouveau.*

Distributeur à trois tiroirs - un levier de commande (manette) avec une fonction auxiliaire

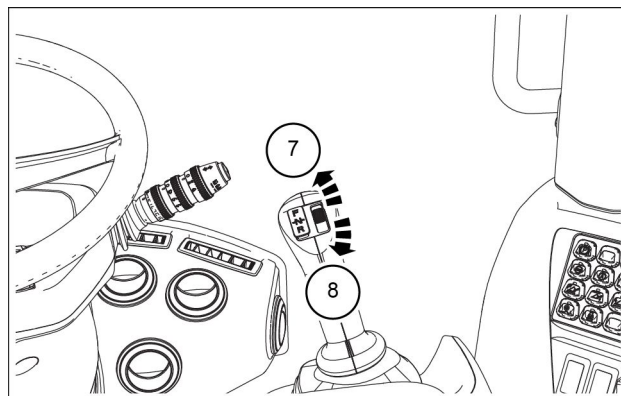
REMARQUE: Cette page affiche la manette de base avec une position de fonction de commande auxiliaire.

Consultez la rubrique « Fonctions de la chargeuse » au chapitre 4 du présent manuel pour les fonctions de retour en position de creusage, de hauteur du godet et retour en position de déplacement/flottement.

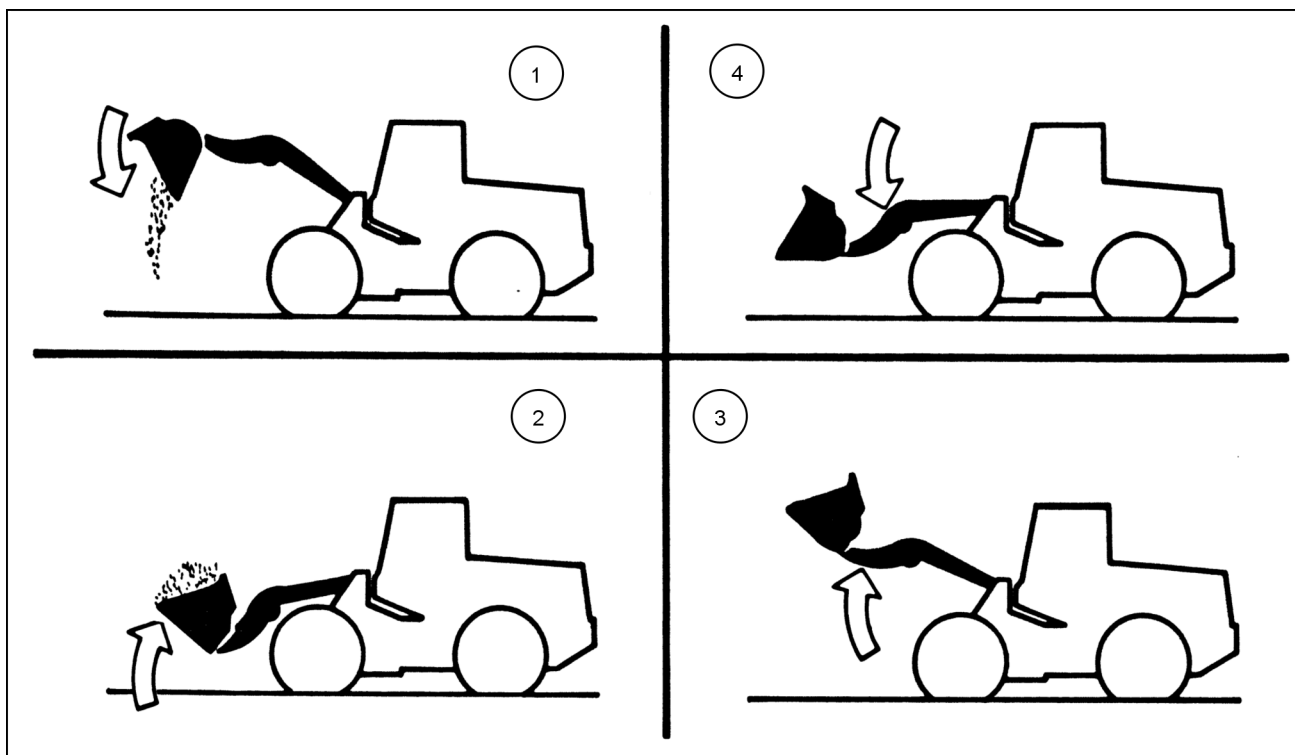
1. Déversement du godet
2. Redressement du godet
3. Relevage des bras de levage
4. Abaissement des bras de levage
5. Maintien (position centrale) : les bras et le godet de la chargeuse ne bougent pas lorsque le levier de commande est sur la position de maintien. Une fois relâchée, la manette revient automatiquement sur maintien.
6. Flottement : dans la position de flottement, le godet de la chargeuse flotte sur le terrain accidenté.
7. Fonction auxiliaire
8. Fonction auxiliaire



LEIL16WHL1335AB 5



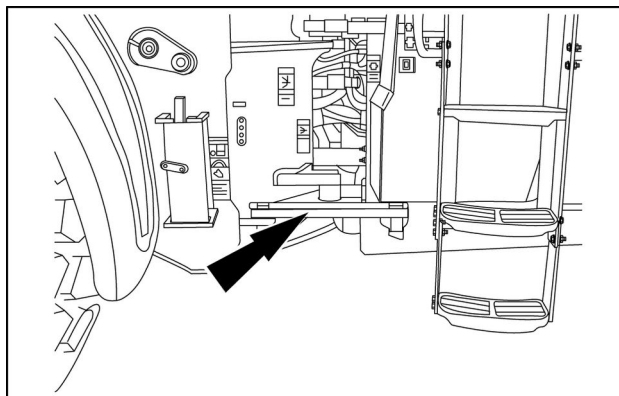
LEIL16WHL1338AB 6



RCPH10WHL045BAH 7

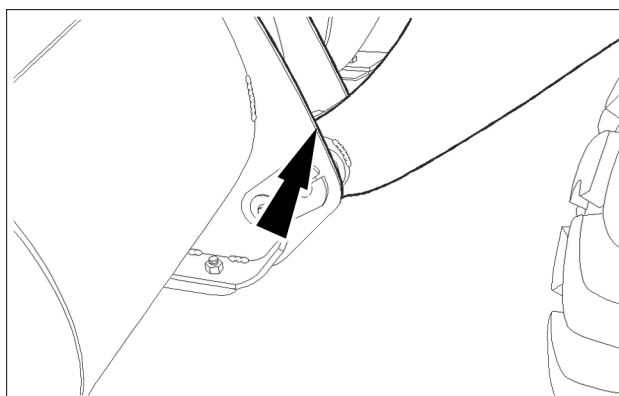
5 - OPERATIONS DE TRANSPORT

7. Mettez la barre de transport et d'entretien en position verrouillage.
8. Utilisez les trous d'ancrage prévus pour bien attacher la machine sur la remorque. Les chaînes doivent être solidement attachées aux trous d'ancrage de la machine et à la remorque. Les points de fixation sont indiqués sur la machine à l'aide d'autocollants.



LEIL15WHL1782AA 2

9. Attachez les chaînes solidement autour des côtés gauche et droit du bras de la chargeuse.
10. Recouvrez le tuyau d'échappement.
11. Mesurez la distance entre le sol et le point le plus haut de la machine. Vous devez connaître la hauteur de dégagement de la machine sur la remorque.
12. Informez le conducteur du poids de la machine et des outils en cas de nécessité de permis ou d'autorisations spéciales.



LEIL16WHL0090AB 3

Manette de commande de direction

▲ AVERTISSEMENT

Danger de la route!

Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez la manette de commande de direction. Les mouvements brusques de la manette de commande de direction vers la gauche ou vers la droite peuvent entraîner des virages brusques de la machine. Prenez les précautions nécessaires.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0447A

▲ AVERTISSEMENT

Danger de la route!

Si les pilotes hydrauliques sont désengagés, la manette de commande de direction reste active. Désengagez toujours la manette de commande de direction lorsque vous ne l'utilisez pas.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0449A

▲ AVERTISSEMENT

Danger de la route! Limitez l'utilisation du système de direction par manette à des vitesses supérieures à 20 km/h (12,4 mi/h).

Utilisez le système de direction par manette pour faciliter les opérations du cycle de travail. Pour un contrôle optimal, utilisez toujours le système de direction principal lorsque vous utilisez la machine à haute vitesse. N'utilisez pas le système de direction par manette lors de long trajet à haute vitesse. Lorsque vous activez le système de direction par manette, la vitesse maximale de la machine est de 30 km/h (18,6 mi/h).

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W1514A

▲ AVERTISSEMENT

Danger de la route!

Utilisez toujours le système de direction principal lors des déplacements sur une voie publique ou une autoroute. L'accoudoir de gauche doit être relevé et verrouillé en position lors du déplacement. N'utilisez pas la manette de commande de direction lors des déplacements sur une voie publique ou une autoroute.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0451A

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

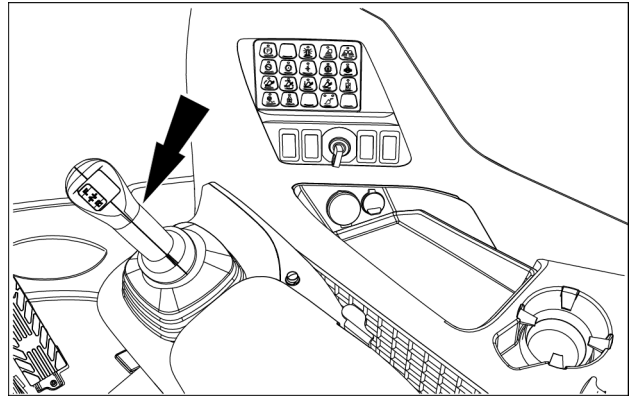
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

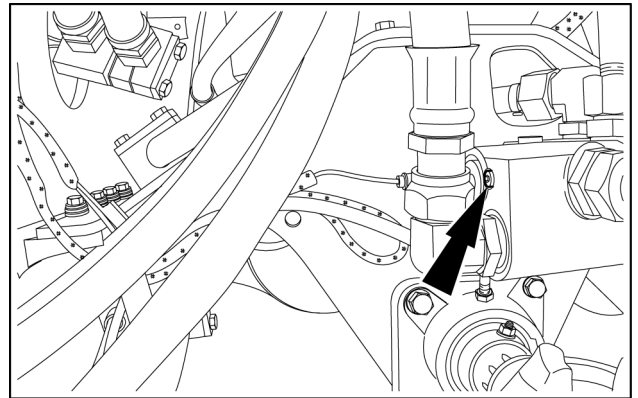
3. Déplacez la manette de droite à gauche et d'avant en arrière une douzaine de fois environ. Coupez le contact.
4. Pompez les freins environ 30 fois pour purger les accumulateurs.



LEIL16WHL1286AA 2

5. Évacuez la pression dans les accumulateurs du système anti-tangage, le cas échéant, avec la soupape de purge manuelle située au dessus de la soupape de réglage de la suspension. Retirez le bouchon et tournez la soupape de deux tours dans le sens anti-horaire.

AVIS: Avant d'exécuter des travaux d'entretien sur le système hydraulique, laissez-le refroidir (la température ne devrait pas dépasser 40 °C (104.0 °F)).



LEIL13WHL1245AB 3

Système de refroidissement du moteur

Liquide de refroidissement de type OAT (technologie de l'acide organique)

CASE CONSTRUCTION requiert l'utilisation d'un liquide de refroidissement entièrement formulé à partir de la technologie de l'acide organique (OAT). **CASE AKCELA ACTIFULL™ OT EXTENDED LIFE COOLANT** est recommandée. Le liquide de refroidissement doit être conforme à la fiche technique indiquée dans les spécifications relatives aux produits CNH Industrial, **MAT3624**. L'utilisation d'un liquide de refroidissement non conforme à ces spécifications n'est pas autorisée. Le mélange de différentes marques de liquide de refroidissement est déconseillé.

AVIS: Le liquide de refroidissement de type OAT est obligatoire pour tous les moteurs FPT répondant aux normes d'émissions TIER4B utilisant un système de réduction catalytique sélective (SCR). Ne mélangez jamais du liquide de refroidissement de type OAT avec un liquide de refroidissement classique. En aucune circonstance vous ne devriez faire l'appoint du système de refroidissement avec de l'eau uniquement. Vous pouvez utiliser un réfractomètre pour vérifier le niveau de concentration. Vous ne devez pas utiliser des additifs supplémentaires de liquide de refroidissement lorsque le produit **CASE AKCELA ACTIFULL™ OT EXTENDED LIFE COOLANT** est utilisé. Remplacez la solution de liquide de refroidissement aux intervalles recommandés.

REMARQUE: mélangez **CASE AKCELA ACTIFULL™ OT EXTENDED LIFE COOLANT** avec 50 % d'eau fraîche. Eau pour diluer le concentré de liquide de refroidissement OAT : eau distillée ou déminéralisée. S'il n'est pas possible de se procurer de l'eau déminéralisée, utiliser de l'eau aux fins de dilution comportant les propriétés suivantes :

Propriété	Limite maximum
Total des solides	340 ppm
Dureté totale	170 ppm
Chlorure (cl)	40 ppm
Sulfate (SO4)	100 ppm
Acidité pH	5,5 à 9,0

Cette solution assure la protection du circuit de **-40.0 °C (-40.0 °F)** à **125.0 °C (257.0 °F)**.

La concentration optimale de liquide de refroidissement et d'eau est de 50/50. Cette concentration protégera le système de refroidissement à **-37 °C (-35 °F)**. Si un liquide de refroidissement prémélangé n'est pas disponible, mélangez le concentré avec 50 % d'eau. La concentration du liquide de refroidissement dans le mélange eau/liquide de refroidissement peut être déterminée par un réfractomètre, conçu pour mesurer la teneur en éthylène glycol.

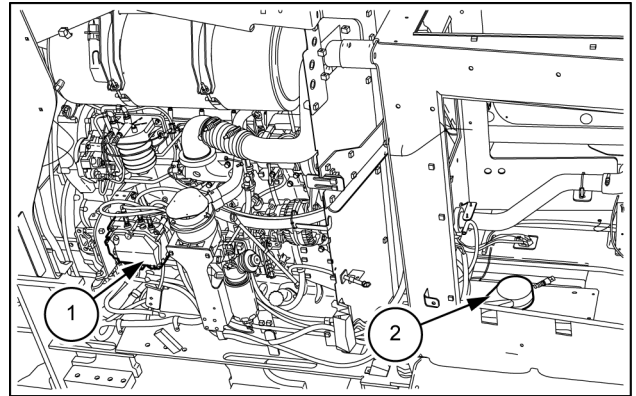
L'eau distillée ou désionisée est recommandée pour utilisation dans les systèmes de refroidissement du moteur. N'utilisez PAS de l'eau dure, de l'eau de mer telle quelle ou de l'eau de mer adoucie qui a été conditionnée avec du sel. Les sels minéraux présents dans l'eau potable peuvent causer de la corrosion et des dépôts et ainsi réduire la durée de vie utile du moteur.

Dans l'éventualité où un client a fait l'appoint d'un système de refroidissement OAT avec du liquide de refroidissement conventionnel, veuillez suivre la procédure « Lavage du système de refroidissement » décrite à la page suivante pour obtenir le plein potentiel du liquide de refroidissement.

Principaux composants du système de réduction catalytique sélective (SCR)

Module d'alimentation (SM)

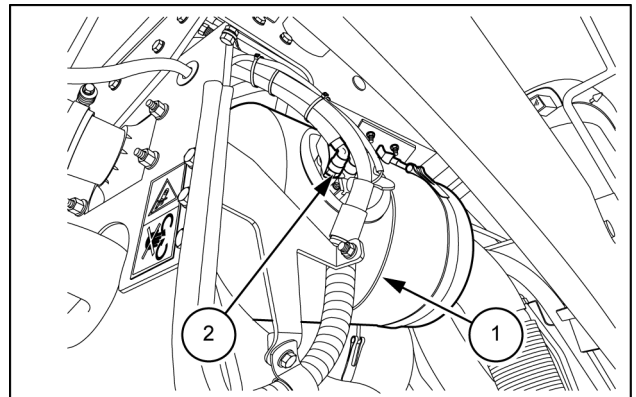
Le module d'alimentation (SM) (1) renferme une pompe qui aspire le liquide DEF/AdBLUE® du réservoir (2) du liquide DEF/AdBLUE®. Le liquide DEF/AdBLUE® est ensuite dirigé vers le module de dosage relié au catalyseur d'oxydation diesel (DOC).



LEIL15WHL0668AB 2

Catalyseur d'oxydation diesel (DOC)

Le catalyseur d'oxydation diesel (DOC) (1) convertit l'oxyde d'azote (NO) en NO₂. Le catalyseur d'oxydation doit atteindre un rapport aussi près que possible de 50/50 de NO₂/NO_x en amont du catalyseur SCR. La présence de dioxydes d'azote (NO₂) augmente le rendement de conversion des oxydes d'azote (NO_x) du catalyseur SCR. Le liquide DEF/AdBLUE® est injecté dans le catalyseur d'oxydation diesel (DOC) par le module de dosage (2) relié au catalyseur DOC.

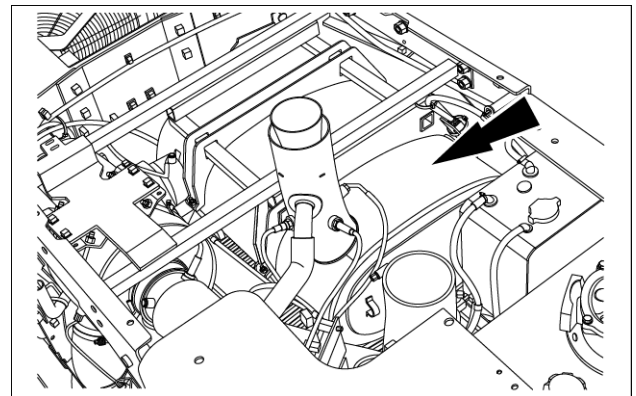


LEIL15WHL0678AB 3

Système de réduction catalytique sélective (SCR)

La réaction principale qui se produit dans le catalyseur SCR est la conversion des NO_x en N₂ et en eau (H₂O). Une rapport moyen NO₂/NO_x d'environ 50% est nécessaire pour donner l'efficacité de réduction optimale des NO_x dans le système d'échappement.

L'excès d'ammoniac (NH₃) est souvent utilisé pour faciliter la réduction des NO_x en azote (N₂), ce qui entraîne la libération de NH₃. Cet ammoniac doit être retiré à une étape secondaire par le catalyseur de nettoyage (CUC).



LEIL15WHL0684AB 4

Énoncé de garantie des systèmes antipollution pour la Californie

Le CARB (California Air Resources Board) et FPT Industrial S.p.A. ont le plaisir de vous décrire la garantie des systèmes antipollution des moteurs construits en 2014. Dans l'État de Californie, les nouveaux moteurs de grosse cylindrée hors-route doivent être conçus, fabriqués et équipés conformément aux normes anti-smog de l'État. FPT Industrial S.p.A. doit garantir le système antipollution de votre moteur durant les périodes spécifiées ci-dessous, à condition que le moteur n'ait fait l'objet d'un mauvais traitement, d'une négligence ou d'un entretien incorrect.

Le système antipollution peut inclure des pièces telles que le système d'injection de carburant et le système d'induction d'air. Les conduites, courroies, connecteurs et d'autres ensembles relatifs aux émissions peuvent aussi être compris.

Dans les cas couverts par la garantie, FPT Industrial S.p.A. réparera sans frais votre moteur pour usage intensif hors route, diagnostic, pièces et main-d'œuvre compris.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Les moteurs pour usage intensif hors route fabriqués à partir de 2015 sont garantis pendant 5 ans ou 3 000 heures, selon la première éventualité. Si une pièce du système antipollution du moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par FPT Industrial S.p.A.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE DÉCOULANT DE LA GARANTIE :

- En tant que propriétaire du moteur hors route, vous avez la responsabilité d'effectuer toutes les opérations d'entretien spécifiées dans le mode d'emploi. FPT Industrial S.p.A. vous recommande de conserver les reçus d'entretien de votre moteur hors route, mais FPT Industrial S.p.A. ne refusera pas une réclamation de garantie uniquement en raison de l'absence de reçus ou d'un manquement à l'entretien périodique.
- En tant que propriétaire du moteur hors route, vous devriez cependant noter que FPT Industrial S.p.A. peut refuser une réclamation au titre de la garantie si le moteur tombe en panne ou si une pièce est défectueuse à cause d'un mauvais traitement, d'une négligence, d'un entretien incorrect ou de modifications non approuvées.
- Votre moteur est conçu pour fonctionner seulement avec du carburant diesel à très faible teneur en soufre. L'utilisation de tout autre carburant peut empêcher votre moteur de fonctionner conformément aux règlements de la Californie en matière d'émissions.
- Vous avez la responsabilité d'amorcer le processus de garantie. L'ARB (Air Resources Board) vous suggère de faire examiner votre moteur hors route par un concessionnaire FPT Industrial S.p.A. dès qu'un problème survient. Les réparations couvertes par la garantie devraient être effectuées dès que possible par le concessionnaire.

Si vous avez des questions sur vos droits et obligations relativement à la garantie, communiquez avec le service technique au 630-917-0759.

LISTE DES PIÈCES DE GARANTIE DES SYSTÈMES ANTIPOLLUTION POUR LA CALIFORNIE

Système d'injection de carburant :

- Pompe à injection de carburant
- Injecteurs de carburant
- Conduites d'injection de carburant

Dispositif d'admission d'air :

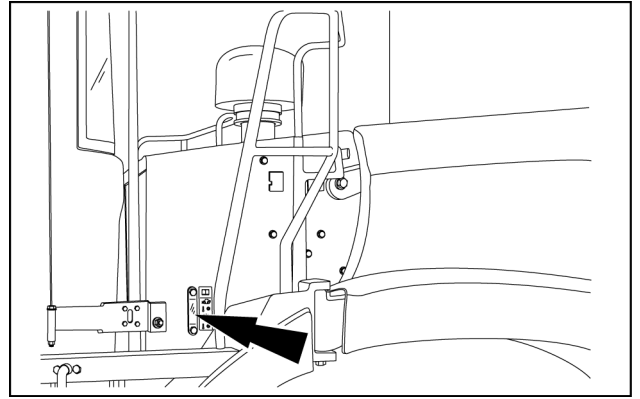
- Tubulure d'admission
- Système de turbocompresseur (comprend la tubulure d'échappement)

- Refroidisseur d'air de suralimentation

Système de recyclage des gaz de carter (PCV) (le cas échéant)

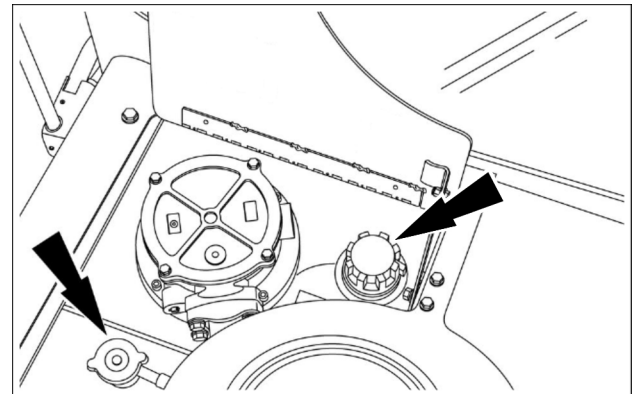
- Soupape de recyclage des gaz de carter (PCV)
- Bouchon de remplissage d'huile

7. Jauge de liquide hydraulique et trappe d'accès – côté gauche



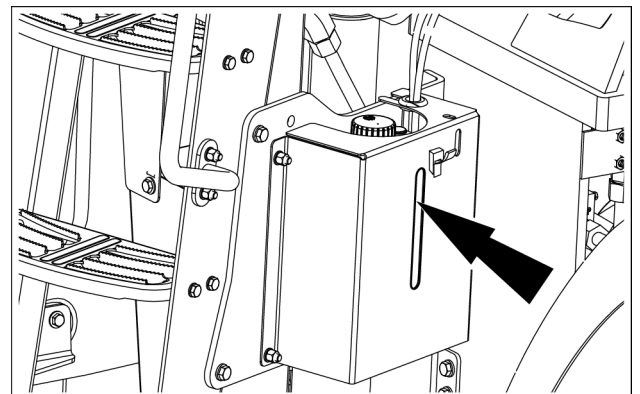
LEIL15WHL0700AB 7

8. Remplissages de liquide de refroidissement et d'huile hydraulique – réservoir d'huile hydraulique



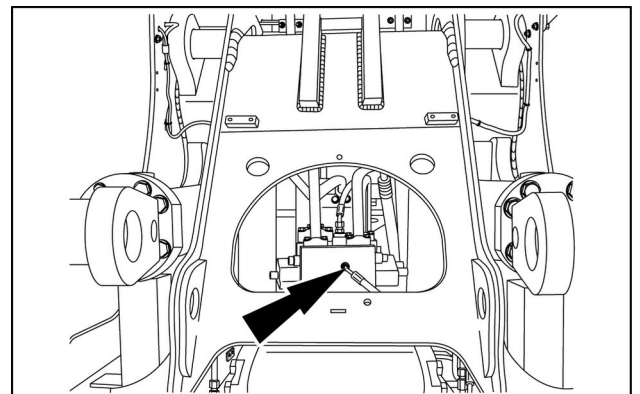
LEIL15WHL0720AB 8

9. Accès au réservoir de liquide lave-glace – côté droit



LEIL17WHL2021AB 9

10. Soupape de commande principale hydraulique – châssis avant



LEIL15WHL0760AA 10

100 heures initiales

Serrage des écrous de roue – vérification

▲ AVERTISSEMENT

Risque d'explosion!

Ne soudez jamais sur une roue. Le soudage peut causer une tension sur les roues, entraînant possiblement la fissuration ou même la défaillance des roues. Les pneus risquent d'exploser au cours du soudage. Confiez toujours vos pneus et vos jantes à un mécanicien qualifié.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0124A

Entretien des pneus ou des jantes

Pour l'entretien des pneus et des jantes, faites toujours appel à un technicien spécialisé. Il est recommandé de demander à ce technicien de gonfler les pneus. Pour éviter les accidents, utilisez toujours un dispositif de retenue (cage de gonflage), l'équipement approprié et la bonne procédure. Un éclatement du pneu (jante monopiece) ou des pièces du pneu ou de la jante (jante multi-pièce) peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

Roues à goujons

Les machines sont dotées de roues à goujons. Les roues à goujons offrent une plus grande résistance en raison d'une augmentation de la force de serrage et de l'indesserrabilité.

Filtre à carburant (initial) – Remplacement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie!

Lorsque vous manipulez du diesel, prenez les précautions suivantes

1. Ne fumez pas.
2. Ne faites jamais le plein alors que le moteur est en marche.
3. Essuyez les déversements de carburant immédiatement.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0099A

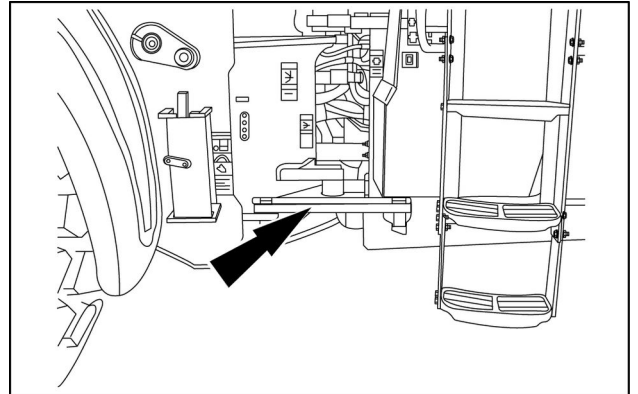
Changez le filtre à carburant quand l'horomètre indique 100 heures pour une machine neuve pendant la période de rodage initiale. Remplacez le filtre à carburant toutes les 500 heures par la suite, ou plus fréquemment si les conditions de fonctionnement sont difficiles.

Nettoyez la tête du filtre à carburant, l'extérieur du filtre à carburant et retirez toute saleté et tout débris autour de la zone qui pourrait contaminer le circuit.

Opération précédente :

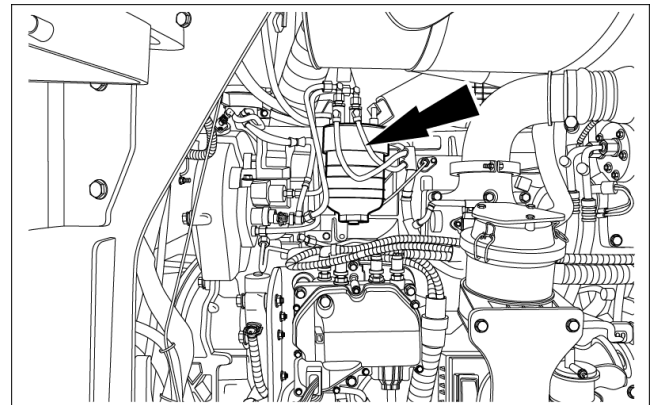
Éloignez l'ensemble du personnel non autorisé de la zone de fonctionnement de la machine. Garez la machine sur une surface plane, au point mort, avec le frein de stationnement serré et l'outil abaissé au sol.

1. Installez la barre de transport/d'entretien en position de verrouillage.



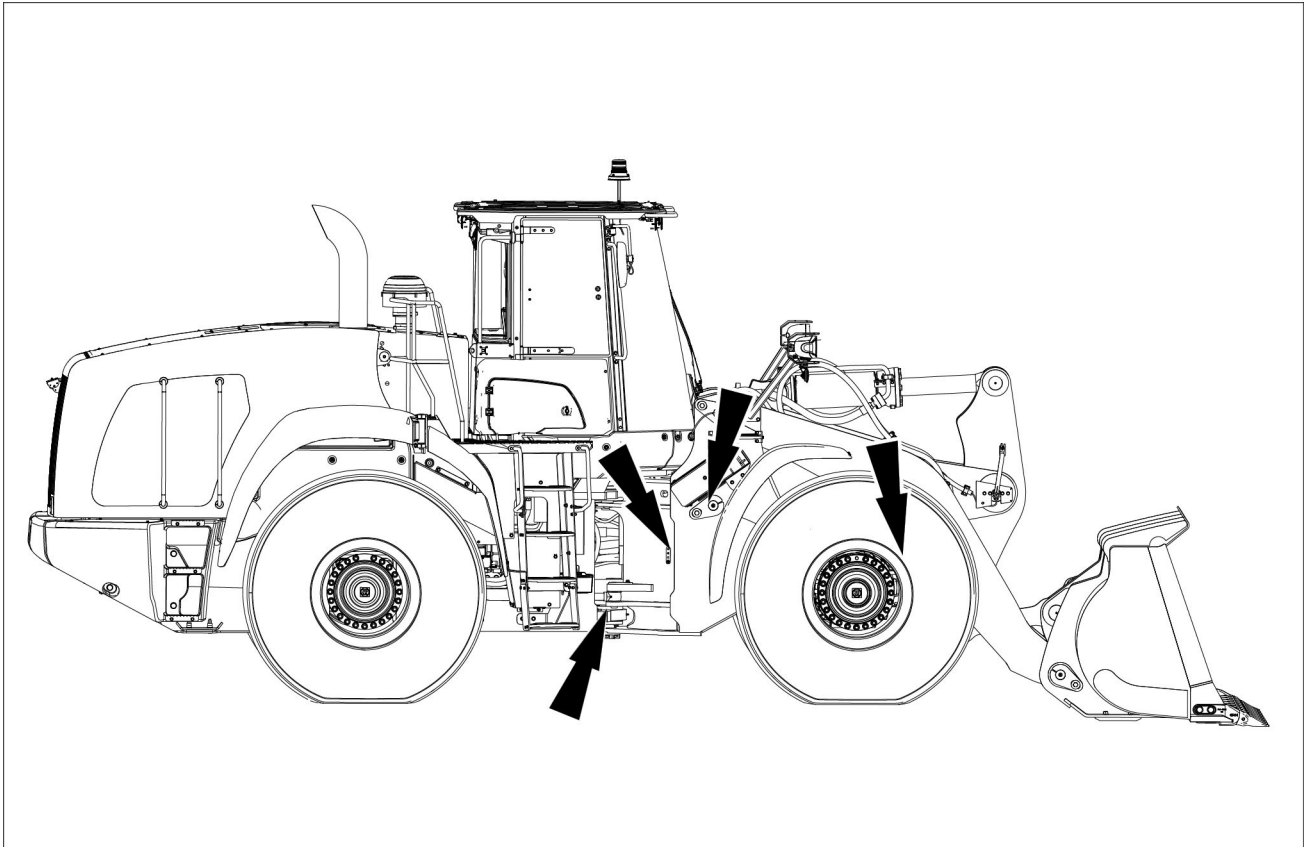
LEIL15WHL1782AA 1

2. Localisez le filtre à carburant situé sur le côté gauche de la machine.

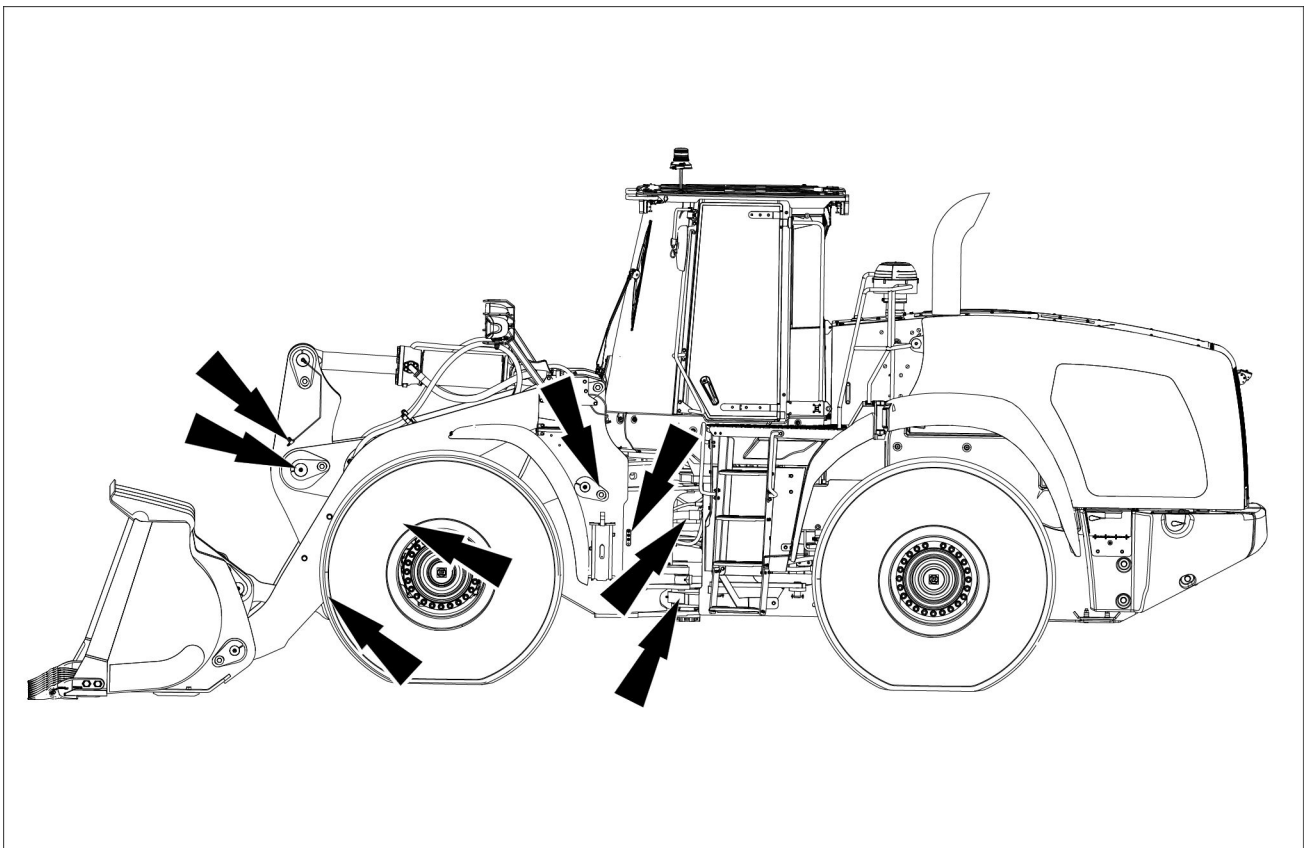


LEIL15WHL0730AB 2

Graisseurs de la machine



LEIL17WHL1731FA 1



LEIL17WHL1732FA 2

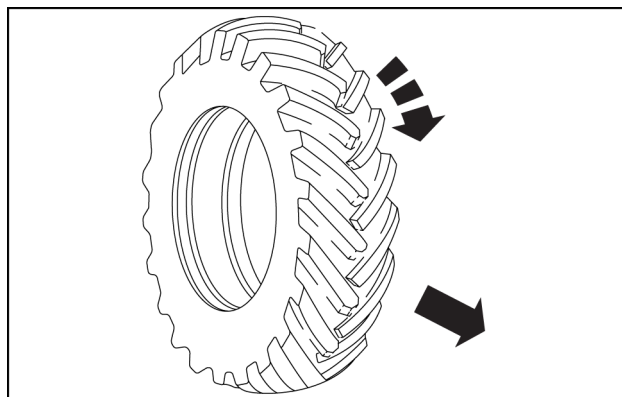
Entretien des pneus ou des jantes

Pour l'entretien des pneus et des jantes, faites toujours appel à un technicien spécialisé. Il est recommandé de demander à ce technicien de gonfler les pneus. Pour éviter les accidents, utilisez toujours un dispositif de retenue (cage de gonflage), l'équipement approprié et la bonne procédure.

L'éclatement d'un pneu (jante monopiece) ou la séparation de pièces du pneu ou de la jante (jante multi-pièces) peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

Direction de la bande de roulement

Lorsque le pneu est posé sur la roue, assurez-vous que la bande de roulement est bien dans la direction indiquée.



LEIL15WHL1842AB 2

Niveau d'huile des essieux avant et arrière – Vérification

⚠ AVERTISSEMENT

Dangers associés aux produits chimiques!

Lorsque vous manipulez du carburant, des lubrifiants ou tout autre produit chimique utilisé pour l'entretien, suivez les directives du fabricant. Portez l'équipement de protection individuelle prescrit. Ne fumez pas et n'utilisez pas de flamme nue. Recueillez les liquides dans des contenants appropriés. Respectez tous les règlements municipaux et environnementaux lors de la mise au rebut de produits chimiques.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0371A

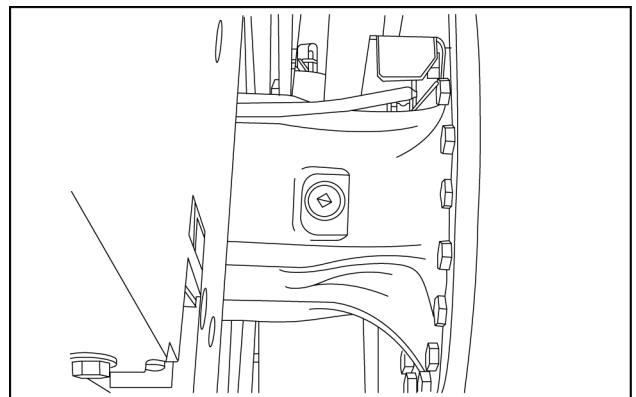
Vérifiez le niveau d'huile des essieux avant et arrière toutes les 500 heures de fonctionnement dans des conditions difficiles.

Opération précédente :

Éloignez l'ensemble du personnel non autorisé de la zone de fonctionnement de la machine. Garez la machine sur une surface plane, au point mort, avec le frein de stationnement serré et l'outil abaissé au sol.

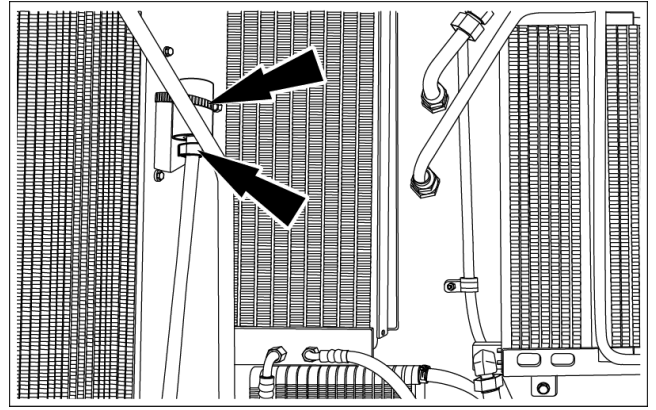
1021G Spécifications pour l'entretien – CASE AKCELA TRANSAXLE FLUID 80W-140	
Essieu avant	42.0 L (44.4 US qt)
Essieu arrière	42.0 L (44.4 US qt)
Essieu avant avec refroidisseur d'essieu	51.5 L (54.4 US qt)
Essieu arrière avec refroidisseur d'essieu	46.7 L (49.3 US qt)
Essieu avant en utilisation intensive	62.0 L (65.5 US qt)
Essieu avant en utilisation intensive avec refroidisseur	71.5 L (75.6 US qt)
Essieu arrière ultrarobuste	42.0 L (44.4 US qt)
Essieu arrière ultrarobuste avec refroidisseur	46.7 L (49.3 US qt)
1121G Essieu en option – CASE AKCELA TRANSAXLE FLUID 80W-140	
Essieu avant (normal et ultrarobuste)	62.0 L (65.5 US qt)
Essieu arrière (normal et ultrarobuste)	64.0 L (67.6 US qt)
Essieu avant avec refroidisseur d'essieu (normal et ultrarobuste)	71.5 L (75.6 US qt)
Essieu arrière avec refroidisseur d'essieu (normal et ultrarobuste)	68.7 L (72.6 US qt)

1. Abaissez le godet/l'équipement au sol. Installez la barre de transport/d'entretien en position de verrouillage.
2. Retirez le bouchon d'huile de la section centrale de l'essieu sur l'essieu avant. Retirez le bouchon d'huile de l'extrémité de la poutre d'essieu arrière. L'huile doit atteindre le bas de l'orifice du bouchon.
3. Ajoutez **CASE AKCELA TRANSAXLE FLUID 80W-140** au besoin. Nettoyez et posez le bouchon.



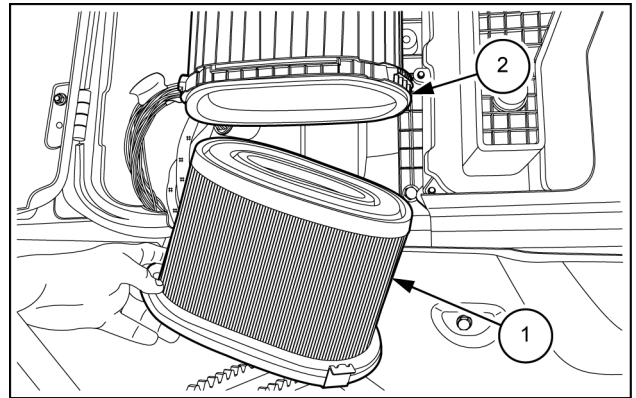
LEIL15WHL1781AA 1

4. Desserrez les colliers de flexible du reniflard et du flexible.
5. Mettez-les au rebut de façon appropriée et mettez en place un filtre neuf.



LEIL15WHL0756AB 4

4. Retirez la cartouche du filtre principal **(1)** du boîtier du filtre **(2)**.

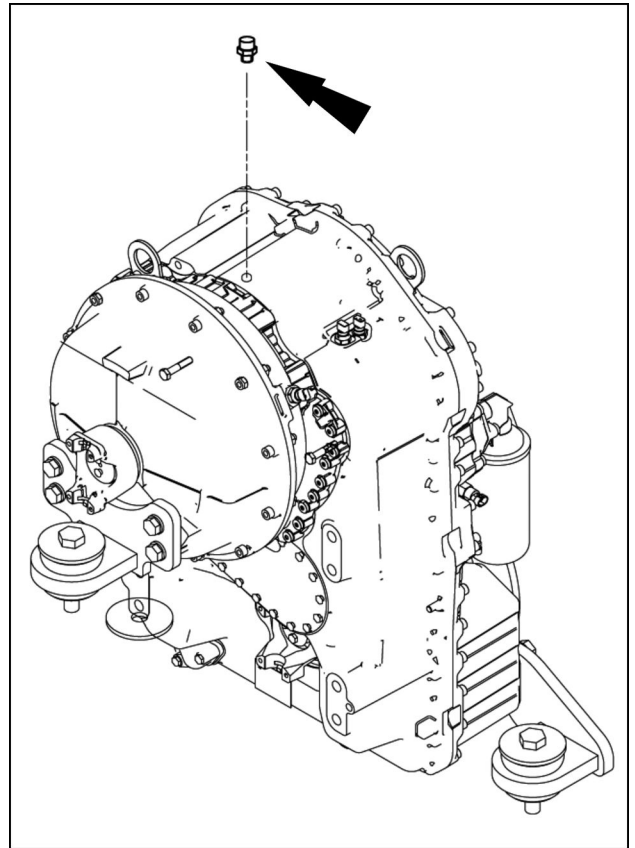


LEIL15WHL0567AB 4

5. Mettez la cartouche du filtre principal au rebut.
6. Nettoyez l'intérieur du boîtier de filtre.
7. Posez une cartouche du filtre neuve dans le boîtier du filtre.
8. Fixez l'ensemble de la grille filtrante au boîtier du filtre.
9. Fermez la trappe droite.

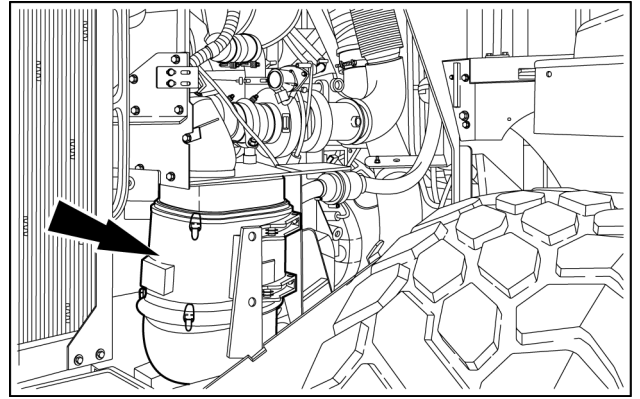
Reniflard de la transmission – Nettoyage

1. Après avoir vidangé l'huile et remplacé le filtre de transmission, localisez le reniflard sur le dessus de la transmission. Tournez le reniflard à quelques reprises. Nettoyez le filtre du reniflard, le cas échéant.
2. Si le reniflard est difficile à tourner, suivez les étapes 3 et 4.
3. Retirez le reniflard. Nettoyez le reniflard avec un solvant et séchez-le avec de l'air comprimé.
4. Posez le reniflard.
5. Vérifiez le niveau d'huile par le regard.
6. Mettez le moteur en marche et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites d'huile autour du filtre de transmission et du bouchon de vidange.
7. Amenez la température de l'huile à transmission jusqu'à sa température de fonctionnement et vérifiez à nouveau le niveau.



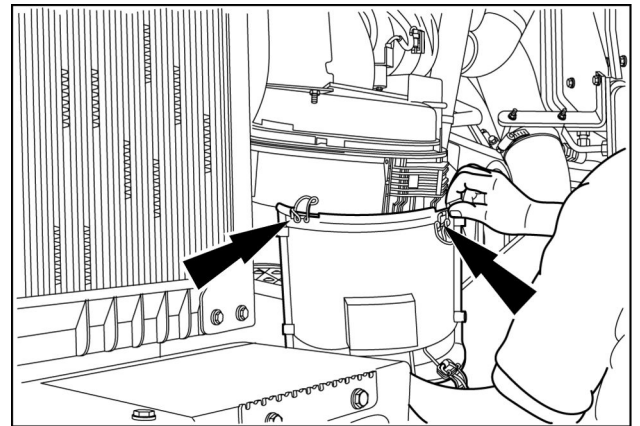
LEEN11T0309BA 1

- Repérez le filtre à air du moteur sur le côté droit de la machine.



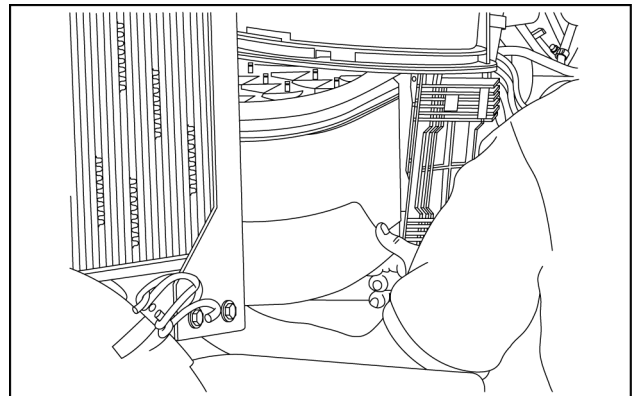
LEIL15WHL0704AB 4

- Détachez les agrafes qui retiennent le couvercle du filtre.
- Retirez le couvercle.
- Retirez le filtre principal en utilisant la poignée pour tirer l'élément vers l'extérieur.



RCPH11WHL106AAH 5

- Nettoyez l'intérieur du châssis du boîtier de filtre des saletés et des débris.

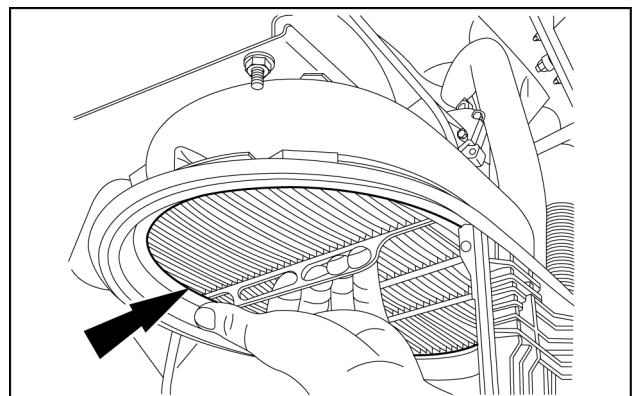


LEIL15WHL1802AA 6

- Retirez le filtre secondaire de la partie supérieure du boîtier. Utilisez la poignée et tirez vers le bas et vers l'extérieur.
- Nettoyez l'intérieur du boîtier. Installez le filtre secondaire neuf.

AVIS: Ne réutilisez pas le filtre secondaire.

- Insérez le filtre dans la fente de positionnement. Logez complètement le filtre secondaire dans le boîtier d'admission.



LEIL15WHL1803AB 7

Liquide de refroidissement du moteur – Vidange

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure!

Le liquide de refroidissement peut gicler et vous ébouillanter si vous retirez le bouchon du radiateur ou du réservoir de désaération alors que le système est chaud. Pour retirer le bouchon de radiateur : laissez le système refroidir, tournez le bouchon jusqu'au premier cran, puis attendez que toute la pression se soit dissipée. Ne retirez le bouchon qu'une fois toute la pression dissipée.

Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0367A

⚠ AVERTISSEMENT

Pièces rotatives en mouvement!

Le moteur fonctionne. Éloignez-vous des pales de ventilateur et des courroies en mouvement.

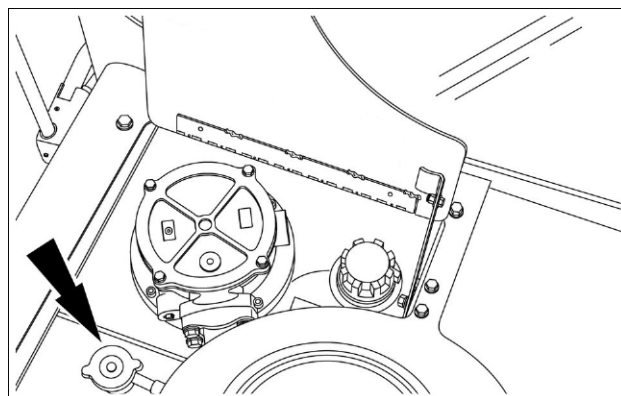
Le non-respect de ces directives pourrait avoir comme conséquence des blessures graves ou mortelles.

W0275A

Vidangez le liquide de refroidissement, rincez le système et remplacez le liquide toutes les 4 000 heures de fonctionnement ou tous les ans, selon la première éventualité. Rincez le système et remplacez le liquide de refroidissement s'il n'est pas propre ou s'il est de couleur rouille.

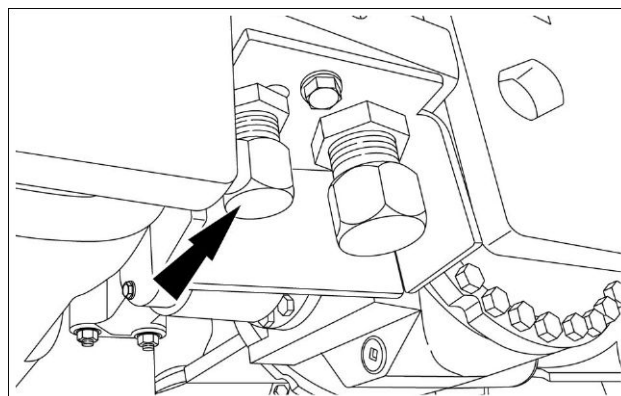
Spécifications pour l'entretien	
Type de liquide de refroidissement	CASE AKCELA ACTIFULL™ OT EXTENDED LIFE COOLANT
Capacité de 1021G	56.8 L (15.0 US gal)
Capacité de 1121G	56.8 L (15.0 US gal)

1. Une fois que le moteur a refroidi et que la température du liquide de refroidissement ne présente pas de danger, déposez le bouchon.



LEIL15WHL0718AB 1

2. Avec un récipient d'une contenance suffisante placé sous l'orifice de vidange, ouvrir le bouchon en le tournant dans le sens anti-horaire et vidangez le liquide de refroidissement du circuit.
3. Une fois le liquide de refroidissement vidangé, revissez le bouchon de vidange.
4. Utilisez un produit de nettoyage du circuit pour nettoyer et rincer le circuit. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des produits de nettoyage du circuit.
5. Une fois que le circuit est nettoyé et rincé conformément aux instructions du produit de nettoyage, fermez et serrez le robinet de vidange.



LEIL15WHL0719AB 2

Direction secondaire – Vérification

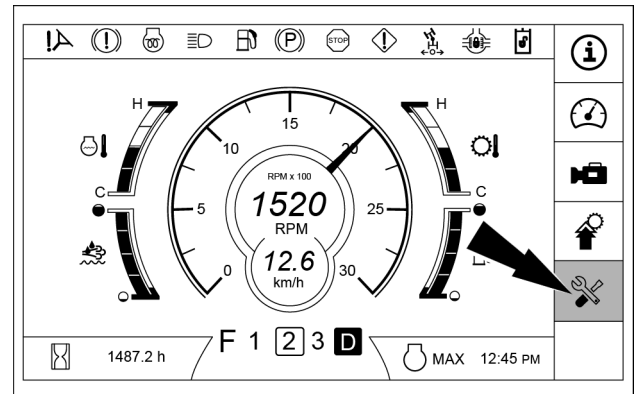
Le système de direction secondaire est actionné électriquement. Ce système permet de diriger la machine en cas de panne du circuit de direction principal. Maintenez les batteries chargées afin que le système puisse fonctionner.

Vérifiez le système de direction secondaire toutes les **250 h** ou lorsque les avertissements électroniques l'indiquent.

Opération précédente :

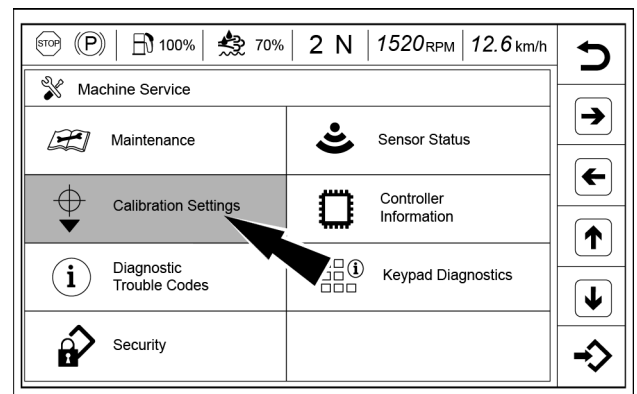
Éloignez l'ensemble du personnel non autorisé de la zone de fonctionnement de la machine. Garez la machine sur un terrain plat et ferme avec un espace suffisant pour effectuer un virage complet d'un côté à l'autre. Soulevez le godet à environ **500 mm (19.7 in)** du sol.

1. Tournez la clé de contact à la position ON (marche). L'affichage s'allume et affiche le menu principal.
2. Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner la touche pour accéder aux écrans « Entretien de la machine ».



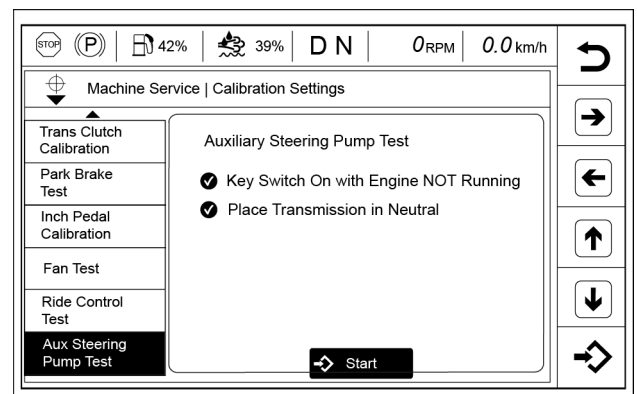
LEIL16WHL0908AA 1

3. Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner la touche pour accéder aux écrans « Réglages de l'étalonnage ».



LEIL16WHL0874AA 2

4. Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner l'élément « Essai de la pompe de direction auxiliaire ».
5. L'écran affiche les conditions à remplir avant de démarrer l'essai de la pompe de direction auxiliaire.
6. La clé de contact est déjà en position de marche et le moteur ne fonctionne pas. Mettez la transmission au POINT MORT.
7. Le clavier situé à droite de l'affichage permet de sélectionner l'élément « Démarrage » de l'essai.



LEIL16WHL0875AA 3

Nettoyage des batteries

Vérifiez régulièrement les batteries et leur compartiment pour vérifier la présence de saletés, corrosion et dommages. Les saletés mélangées à l'électrolyte ou l'humidité sur le dessus des batteries peuvent causer une décharge des batteries. Utilisez une des méthodes suivantes pour nettoyer les batteries.

- Utilisez un produit économiseur de batterie CASE CONSTRUCTION. Suivez les instructions sur le contenant. Ce produit n'a pas besoin d'eau.

Utilisez du bicarbonate de soude ou de l'ammoniac et rincez l'extérieur des batteries avec de l'eau. Si vous n'avez pas de produit Battery Saver and Cleaner (protecteur et nettoyant pour batterie) CASE CONSTRUCTION, utilisez d'autres produits de nettoyage spéciaux pour empêcher la corrosion des bornes de batterie.

Recyclage des batteries

Les batteries et les accumulateurs électriques contiennent plusieurs substances qui peuvent avoir un effet néfaste sur l'environnement s'ils ne sont pas correctement recyclés après utilisation. CASE CONSTRUCTION vous recommande fortement de retourner toutes les batteries usagées à un concessionnaire CASE CONSTRUCTION, qui les éliminera ou les recyclera correctement. Dans certains pays, cette exigence est légalement obligatoire.

Alternateur

Caractéristiques d'entretien	
Vérification	Toutes les 1000 heures

Demandez à votre concessionnaire de vérifier l'alternateur.

N'utilisez pas un équipement de nettoyage à la vapeur ou un solvant de nettoyage pour nettoyer l'alternateur.

Démarrateur

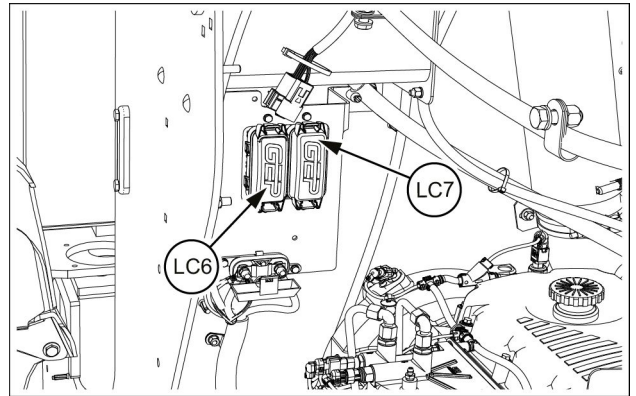
Caractéristiques d'entretien	
Vérification	Toutes les 1000 heures

Demandez à votre concessionnaire de vérifier le démarreur.

Assurez-vous que les protecteurs de borne sont bien installés.

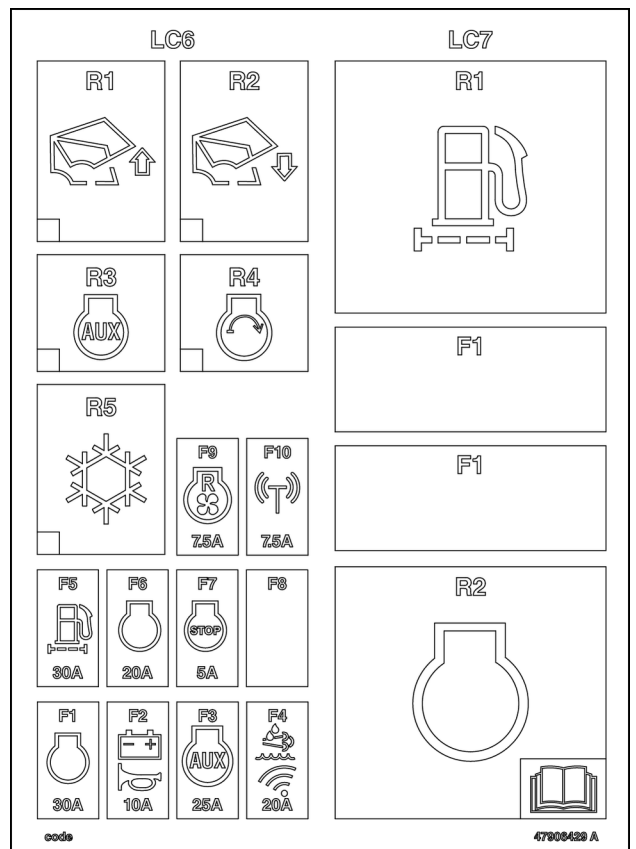
Autres fusibles et relais

D'autres fusibles et relais situés dans les centres de chargement (LC6) et (LC7) se trouvent dans la zone du compartiment moteur, sur le côté arrière du réservoir hydraulique, comme indiqué par l'autocollant.



LEIL16WHL0690AB 4

Ne remplacez jamais un fusible par un autre fusible de calibre différent. Avant de remplacer les fusibles ou les relais, tournez la clé de contact sur la position « OFF » (Arrêt).



47906429 5

8 - SPECIFICATIONS

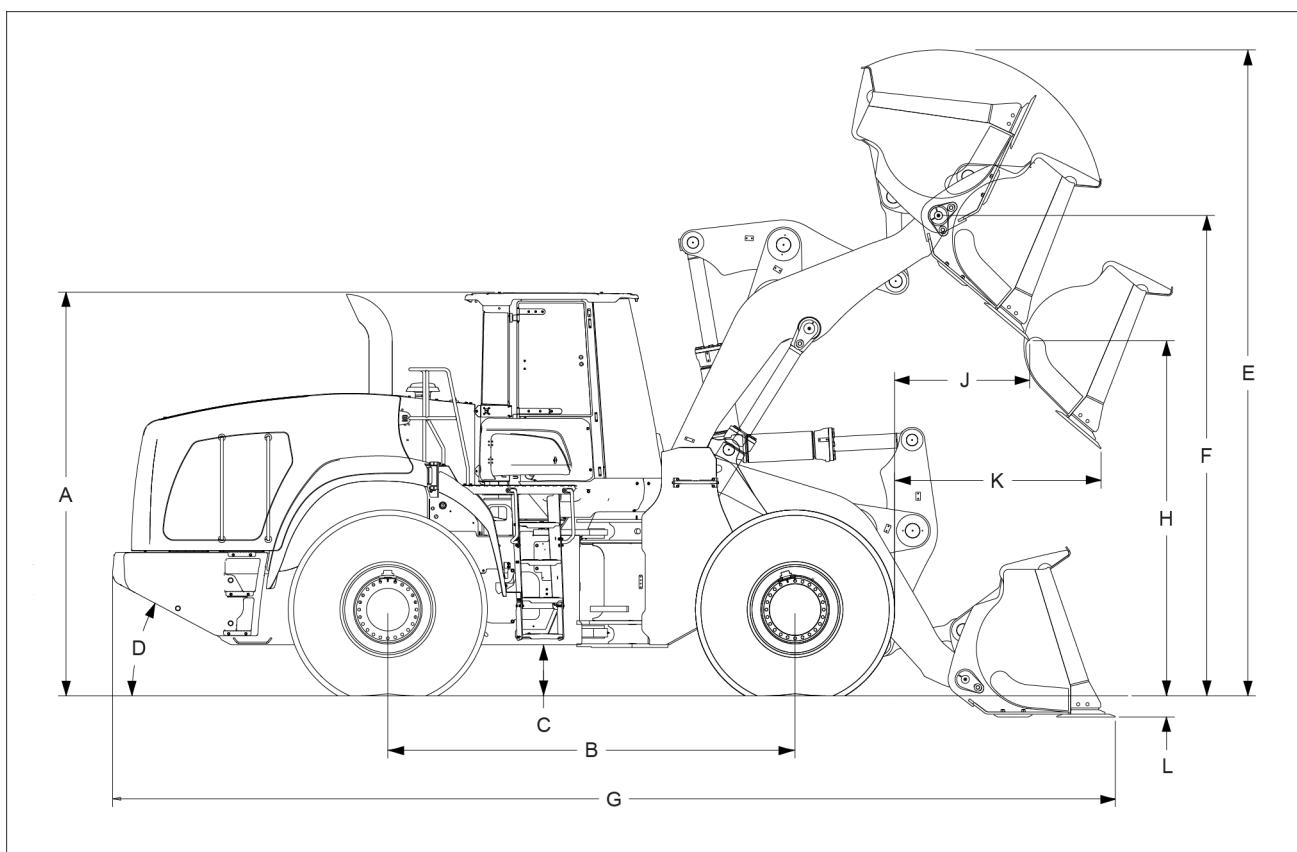
Spécifications générales

Modèle 1021G

Spécifications du moteur 1021G

Modèle	FPT F2CFE614H, certifié Tier 4b
Type	4 temps, turbochargé, refroidi par air/air
Vérins	6
Alésage / Course	117 mm (4.61 in) x 135 mm (5.31 in)
Cylindrée	8.7 l (531 in³)
Injection de carburant	Électronique
Puissance (cheval-vapeur)	
Puissance maximum (nominale/pointe)	
Brute	239 kW (320 Hp) @ 1800 RPM
Nette	221 kW (296 Hp) @ 1800 RPM
Puissance standard (pointe)	
Brute	222 kW (297 Hp) @ 1800 RPM
Nette	204 kW (273 Hp) @ 1800 RPM
Puissance économie (pointe)	
Brute	188 kW (253 Hp) @ 1400 RPM
Nette	180 kW (241 Hp) @ 1400 RPM
Couple (maximum)	
Gamme de puissance maximum	
Brute	1479 N·m (1091 lb ft) @ 1100 RPM
Nette	1442 N·m (1064 lb ft) @ 1100 RPM
Gamme de puissance standard	
Brute	1374 N·m (1013 lb ft) @ 1100 RPM
Nette	1337 N·m (986 lb ft) @ 1100 RPM
Gamme de puissance économie	
Brute	1285 N·m (948 lb ft) @ 1300 RPM
Nette	1234 N·m (910 lb ft) @ 1300 RPM
Vitesses moteur économie	
Ralenti machine (ralenti bas alternatif)	670 – 730 RPM
Ralenti machine (ralenti bas accéléré alternatif par temps froid)	1170 – 1230 RPM
Électrique	
Batteries	Deux – 12 V
Alternateur	120 A
Tension	24 V

8 - SPECIFICATIONS



LEIL16WHL0674FA 3

Spécifications de 1021G XR - lame de 3.6 m³ (4.75 yd³) / dents de 3.5 m³ (4.6 yd³), couplage par axes

	Godet avec rebord boulonné	Godet avec dents
Spécifications de godet		
Capacité (nominale)	3.63 m³ (4.75 yd³)	3.52 m³ (4.60 yd³)
Largeur du godet (extérieur maximum)	3195 mm (125.8 in)	3223 mm (126.9 in)
Spécifications relatives aux dimensions		
A (haut de la cabine)	3574 mm (140.7 in)	3574 mm (140.7 in)
B (empattement)	3550 mm (139.8 in)	3550 mm (139.8 in)
C (garde au sol)	437 mm (17.2 in)	437 mm (17.2 in)
D (angle arrière de départ)	23°	23°
Largeur hors tout avec protection du godet	2978 mm (117.2 in)	2978 mm (117.2 in)
Largeur de l'axe central	2300 mm (90.6 in)	2300 mm (90.6 in)
Rayon de braquage (extérieur des pneus)	6366 mm (250.6 in)	6366 mm (250.6 in)
Angle de braquage à partir du centre	40°	40°
Angle total de braquage	80°	80°
E (entièrement soulevé avec pare-déversement)	6282 mm (247.3 in)	6282 mm (247.3 in)
F (tige de charnière – entièrement soulevé)	4827 mm (190.0 in)	4827 mm (190.0 in)
G (hors tout – godet de niveau avec le sol)	9348 mm (368.0 in)	9529 mm (375.2 in)
H (cavage – entièrement soulevé, 45° cavage)	3735 mm (147.1 in)	3617 mm (142.4 in)
J (portée – entièrement soulevé, 45° cavage)	1187 mm (46.7 in)	1321 mm (52.0 in)
K (portée – , 2.13 m (7.0 ft), 45° cavage)	2294 mm (90.3 in)	2385 mm (93.9 in)
L (profondeur de creusement)	126 mm (5.0 in)	131 mm (5.2 in)
Spécifications ISO de la charge		
Poids de fonctionnement (à vide)	26514 kg (58453 lb)	26512 kg (58449 lb)
Charge de fonctionnement	7003 kg (15439 lb)	7046 kg (15533 lb)
Charge de basculement		
Machine droite	17336 kg (38219 lb)	17447 kg (38463 lb)
Transilage 40°	14006 kg (30878 lb)	14091 kg (31066 lb)

9 - ACCESSOIRES

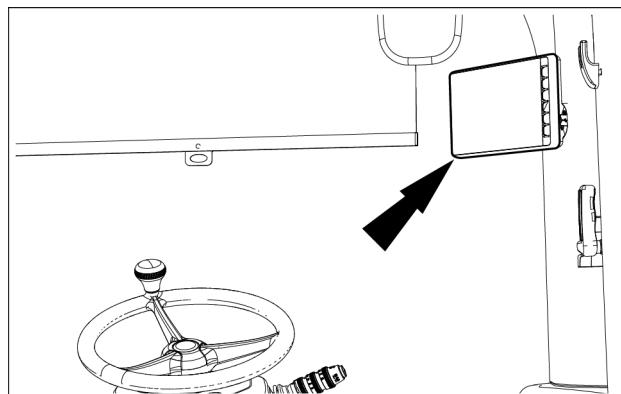
Accessoires généraux

Caméra vue arrière

La caméra de marche arrière réduit les angles morts du véhicule durant les opérations d'inversion et de pivotement. La caméra de marche arrière aide les opérateurs lors de la marche arrière pour les opérations de chargement et offre une vue sur les autres équipements, obstacles et/ou personnel présent dans la zone de travail.

L'image de la caméra affiche sur l'écran du véhicule et la lentille de la caméra se trouve derrière la grille arrière. La lentille de la caméra dispose d'une résistance à l'humidité intégrée pour l'équipement qui nécessite le lavage sous pression ou l'équipement qui fonctionne dans des environnements difficiles.

Ne poursuivez pas le travail si l'image de la caméra arrière ne fonctionne pas puisque la visibilité arrière du champ de vision de l'opérateur n'est pas assurée. Dans une telle situation, communiquez avec votre concessionnaire pour une réparation immédiate. Dans cette situation, il est temporairement possible de travailler en marche arrière avec l'assistance d'une personne à proximité.

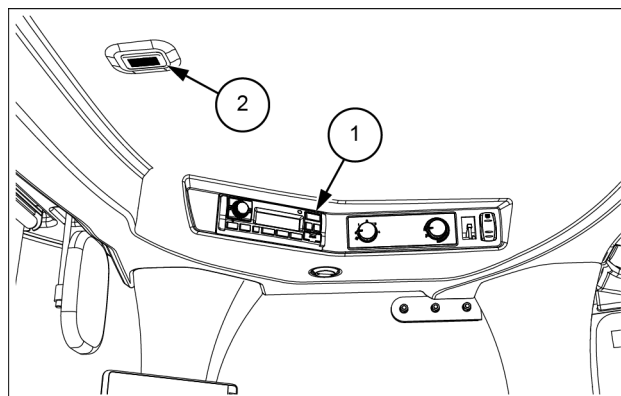


LEIL16WHL1274AB 1

Radio et microphone Bluetooth (en option)

1. Radio
2. Microphone Bluetooth

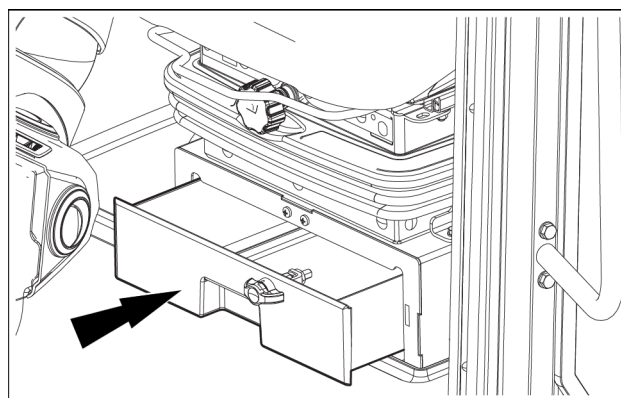
Ces accessoires sont disponibles pour cette machine auprès de votre concessionnaire. Reportez-vous aux instructions du fabricant pour obtenir les consignes d'utilisation correcte.



LEIL16WHL1266AB 2

Rangement de siège (en option)

La machine peut être équipée d'un rangement de siège, situé à la base du siège. Tirez le tiroir vers l'avant pour utiliser l'espace disponible pour rangement privé.



LEIL17WHL1481AA 3

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL